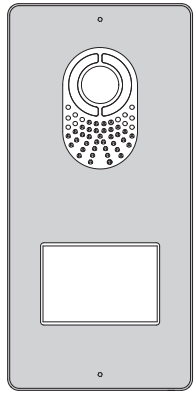
CAME
BPT

CAME.COM

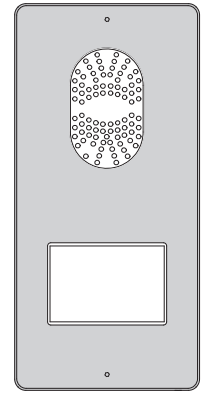
FB00562M04

CE

Posto esterno citofonico e videocitofonico



LVC/01



LC/01

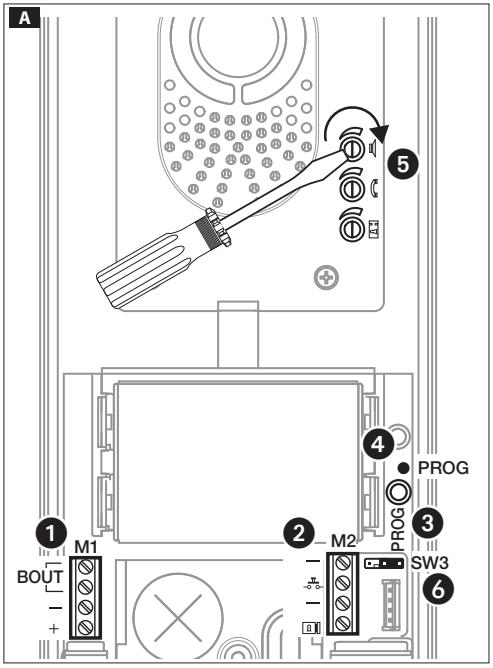
LVC/01 - LC/01

MANUALE DI PROGRAMMAZIONE

IT	Italiano
EN	English
FR	Français
RU	Русский

Avvertenze generali

- Importanti istruzioni per la sicurezza delle persone: LEGGERE ATTENTAMENTE!
- L'installazione, la programmazione, la messa in servizio e la manutenzione devono essere effettuate da personale qualificato ed esperto e nel pieno rispetto delle normative vigenti.
- Indossare indumenti e calzature antistatiche nel caso di intervento sulla scheda elettronica.
- Conservare queste avvertenze.
- Togliere sempre l'alimentazione elettrica durante le operazioni di pulizia o di manutenzione.
- Il prodotto deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente studiato. Ogni altro uso è da considerarsi pericoloso.
- Il costruttore non può comunque essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.



Funzioni A

Morsettiera 1

BOUT	Montante
+ / –	Alimentazione 16-18 VDC

Morsettiera 2

–	Massa
	Pulsante apriporta (NA)
–	Elettroserratura 12 V - 1 A max

Tasto PROG 3 e LED PROG 4

Tasto e LED di programmazione (vedi paragrafo 'Programmazione'). Il LED PROG può assumere i seguenti stati:

- Spento
- Acceso
- Lampeggio lento
- Lampeggio veloce

Regolazioni 5

- Audio altoparlante
- audio microfono
- elettroserratura 1÷10 s. (default 1 s)

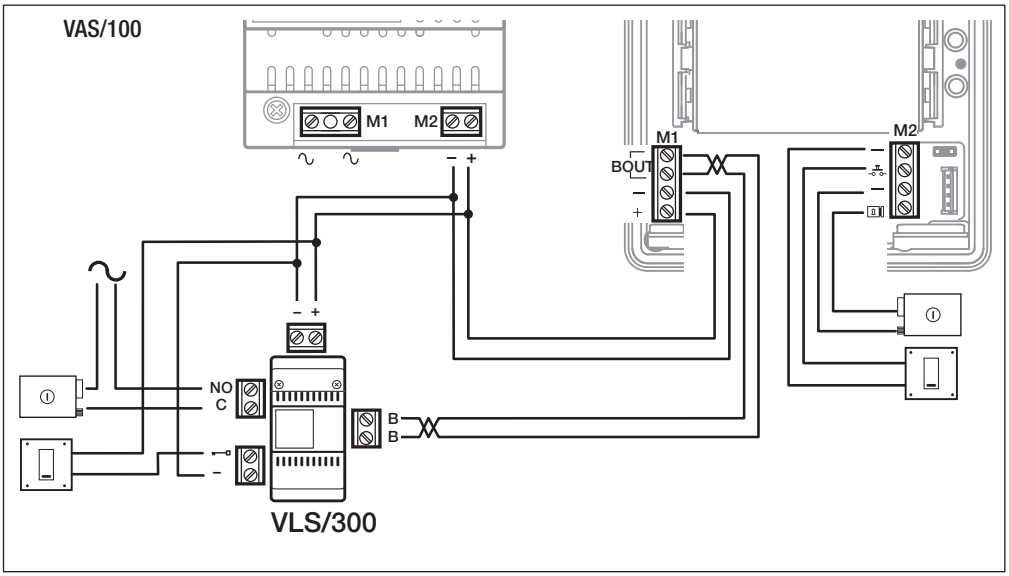
JUMPER

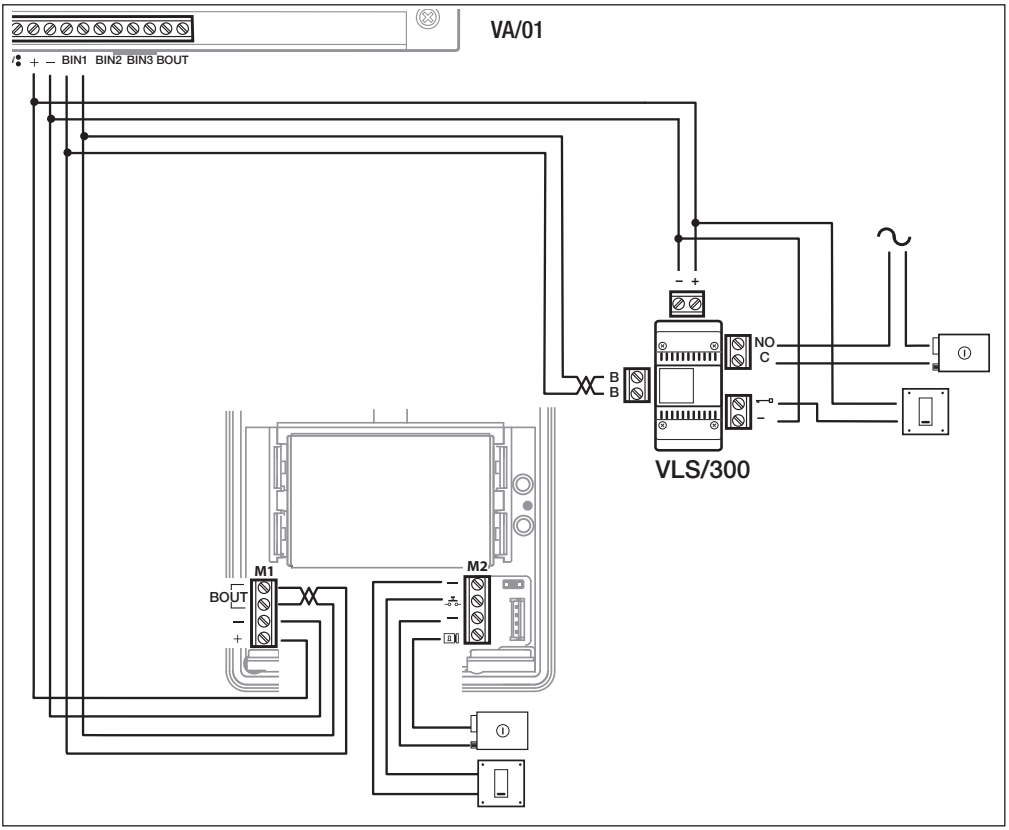
6 SW3: Abilitazione/disabilitazione funzione intercomunicante (vedi paragrafo 'Programmazione').

Caratteristiche tecniche

Tipo	LVC/01	LC/01
Alimentazione (VDC)	16÷18	
Assorbimento (mA max)	250	120
Assorbimento in stand by (mA)	100	75
Dimensioni (mm)	99x207x30	
Temperatura di stoccaggio (°C)	-25/+70	
Temperatura di funzionamento (°C)	-15/+50	
Grado IP	54	
Standard video	PAL/NTSC	-
Risoluzione (pixel)	680x12	-
Illuminazione minima (LUX)	1	-

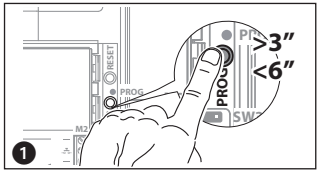
Esempi di collegamento





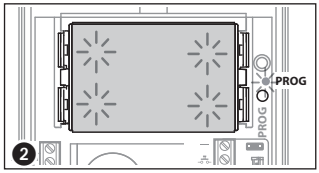
PROGRAMMAZIONE DEI POSTI ESTERNI CON VAS/101

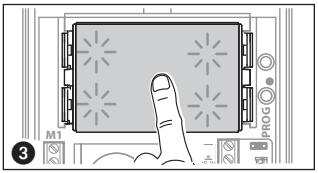
Prima Programmazione

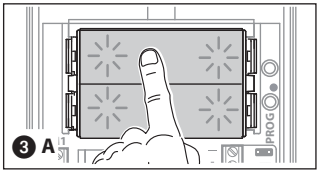


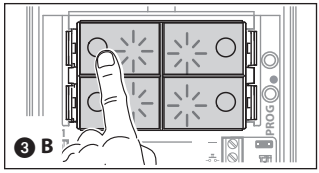
Ingresso in Programmazione

Premere per almeno 3 secondi il tasto PROG ❶ e rilasciarlo (entro 6 secondi) non appena il LED PROG si accende e la retroilluminazione dei tasti lampeggia come illustrato in figura ❷.



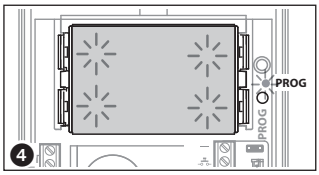


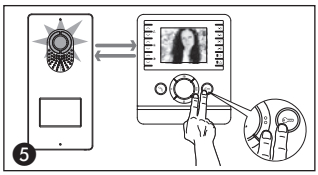




Programmazione del Tipo dei Tasti

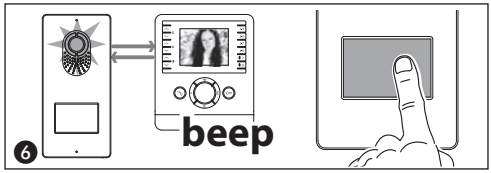
Tenere premuto sul primo tasto del posto esterno nella posizione indicata ❸/❸A❸B finchè i LED della retroilluminazione smetteranno di lampeggiare ❹ rimanendo accesi.



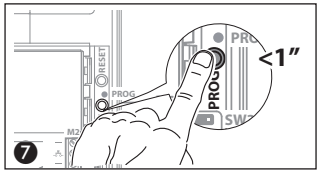


Programmazione dei tasti di chiamata

Premere contemporaneamente i pulsanti apriporta e AUX2 ❺.
Premere sul posto esterno il tasto di chiamata da associare al derivato interno ❻: seguirà un'indicazione acustica di avvenuta memorizzazione.



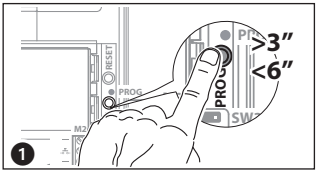
Proseguire ripetendo le stesse operazioni per tutti gli altri derivati.



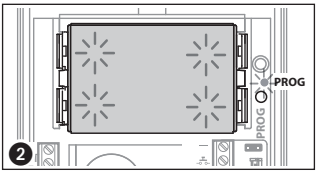
Uscita dalla Programmazione

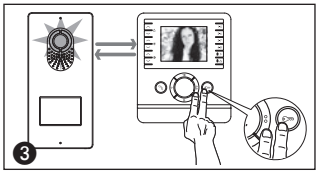
Premere brevemente il tasto PROG: il LED PROG si spegne ❼.
NOTA. In assenza di qualsiasi manovra, la procedura termina automaticamente dopo 30 minuti.

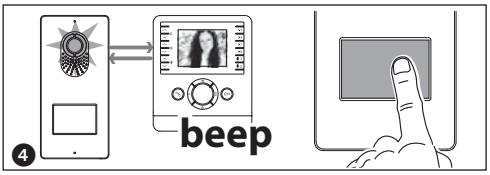
Procedura di Riprogrammazione



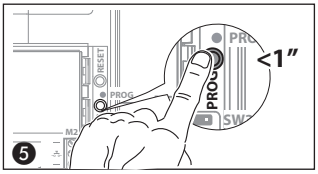
Ingresso in Programmazione
Premere per almeno 3 secondi il tasto PROG ❶ e rilasciarlo (entro 6 s) non appena il LED PROG lampeggia e la retroilluminazione dei tasti si accende come illustrato in figura ❷.





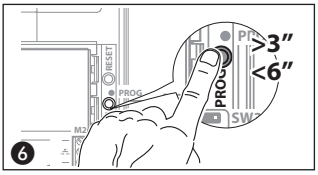


Programmazione dei tasti di chiamata
Premere contemporaneamente i pulsanti apriporta ⊶ e AUX2 ⁝ ❸.
Premere sul posto esterno il tasto di chiamata da associare al derivato interno ❹: seguirà un'indicazione acustica di avvenuta memorizzazione.

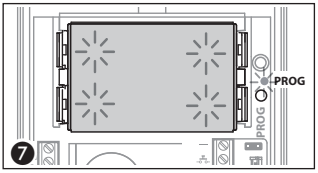


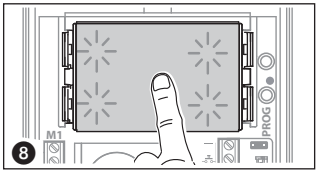
Proseguire ripetendo le stesse operazioni per tutti gli altri derivati.

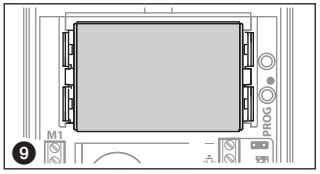
Uscita dalla Programmazione
Premere brevemente il tasto PROG ❺: il LED PROG si spegne.
NOTA. In assenza di qualsiasi manovra, la procedura termina automaticamente dopo 30 minuti.



Programmazione del Tipo dei Tasti
In fase di "Programmazione dei Tasti di Chiamata", premere per almeno 3 secondi il tasto PROG ❻ e rilasciarlo (entro 6 s) non appena il LED PROG si accende e la retroilluminazione dei tasti lampeggia come illustrato in figura ❼, entrando nella procedura "Programmazione del Tipo dei Tasti".
Premere il primo tasto del posto esterno nella posizione indicata ❽ finchè i LED della retroilluminazione smetteranno di lampeggiare ❾ rimanendo accesi.
Al termine, per uscire dalla programmazione, premere brevemente il tasto PROG ❺: il LED PROG si spegne.
In assenza di qualsiasi manovra, la procedura termina automaticamente dopo 30 minuti.

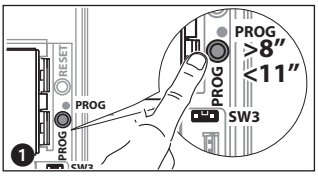


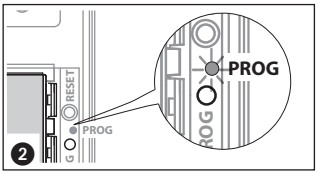


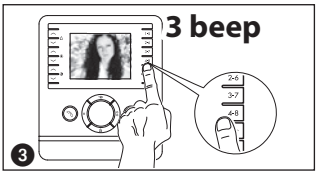


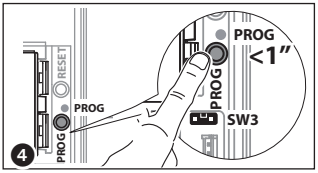
Programmazione di un gruppo intercomunicante

La programmazione del gruppo intercomunicante deve essere effettuata SUCCESSIVAMENTE all'assegnazione a tutti i derivati interni del tasto di chiamata.









Assegnazione dei gruppi intercomunicanti

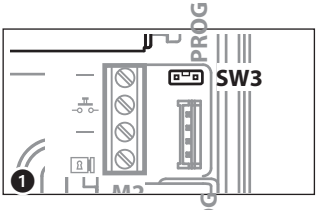
Con il jumper SW3 inserito, premere per almeno 8 s il tasto PROG e rilasciarlo (entro 11 s) ❶ non appena il led PROG lampeggia e la retroilluminazione dei tasti si accende ❷.

Per abilitare il funzionamento intercomunicante posizionarsi sul derivato interno che si vuole programmare e premere il pulsante di chiamata intercomunicante, con il quale lo si desidera chiamare: seguirà un'indicazione acustica di avvenuta programmazione ❸. Proseguire ripetendo le stesse operazioni per tutti gli altri derivati interni da includere nel gruppo intercomunicante.

Al termine, premere brevemente il tasto PROG ❹.

NOTA. In assenza di qualsiasi manovra, la procedura termina automaticamente dopo 30 minuti.

Una volta che un derivato interno è stato incluso in un gruppo intercomunicante mediante l'assegnazione del tasto di chiamata intercomunicante, non è più possibile escluderlo dal gruppo medesimo. Qualora invece si voglia cambiare il tasto di chiamata intercomunicante di un derivato interno già programmato come intercomunicante ovvero aggiungere al gruppo nuovi derivati interni, è sufficiente ripetere la sequenza di operazioni descritta per "Programmazione di un gruppo intercomunicante".



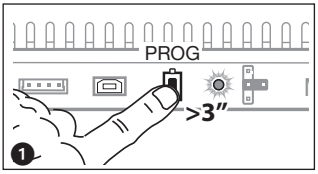
Disabilitazione dei gruppi intercomunicanti

Per disabilitare la funzione intercomunicante è sufficiente disinserire il jumper SW3 ❶; in questo modo si inibisce anche la programmazione del gruppo intercomunicante.

Per riabilitare la funzione medesima è necessario ripristinare il default di fabbrica.

PROGRAMMAZIONE DEI POSTI ESTERNI CON VA/01

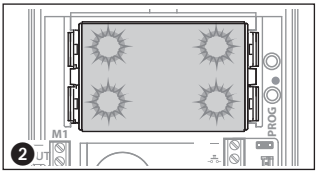
Prima Programmazione con un posto esterno



Ingresso in Programmazione

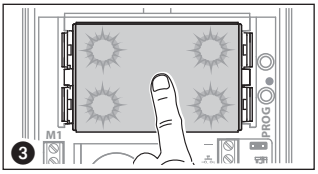
Premere il tasto PROG dell'alimentatore ❶ finchè il LED PROG si accende. La mancata accensione del LED PROG segnala un malfunzionamento. Verificare le connessioni e rientrare in programmazione. Il LED PROG e la retroilluminazione dei tasti lampeggeranno ❷.

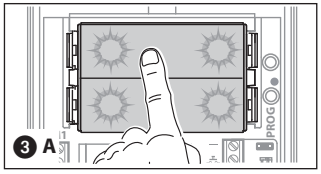
Attendere 5 secondi la conclusione dell'autotest e proseguire come sotto indicato.

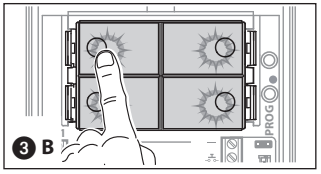


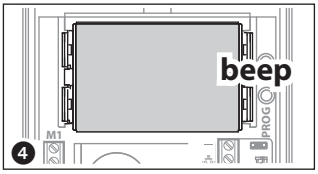
Programmazione del Tipo dei Tasti

Premere il primo tasto del posto esterno nella posizione indicata ❸/❸A❸B finchè i LED della retroilluminazione smetteranno di lampeggiare ❹ rimanendo accesi. Una segnalazione acustica segnalerà l'entrata in "Programmazione dei tasti di chiamata".





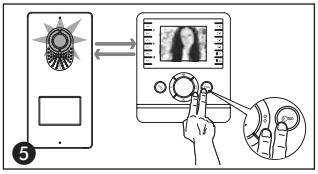




Programmazione dei tasti di chiamata

Premere contemporaneamente i pulsanti apriporta ⊶ e AUX2 ⁝ ❺. Premere sul posto esterno il tasto di chiamata da associare al derivato interno ❻: seguirà un'indicazione acustica di avvenuta memorizzazione.

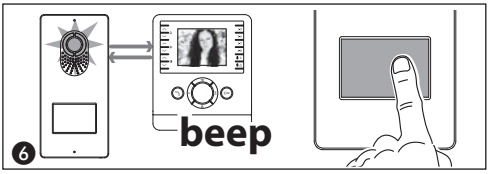
Proseguire ripetendo le stesse operazioni per tutti gli altri derivati.

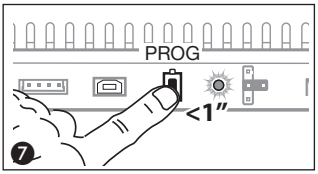


Uscita dalla Programmazione

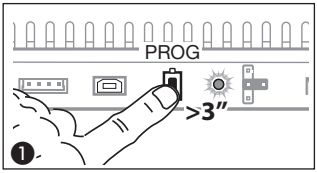
Premere brevemente il tasto PROG ❼: il LED PROG si spegne e il posto esterno smette di suonare.

NOTA. In assenza di qualsiasi manovra, la procedura termina automaticamente dopo 30 minuti.





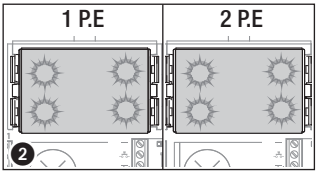
Prima Programmazione con più posti esterni



Ingresso in Programmazione

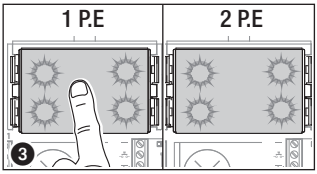
Premere il tasto PROG dell'alimentatore ❶ finchè il LED PROG si accende. L'eventuale spegnimento immediato del LED PROG segnala un malfunzionamento nelle connessioni fra alimentatore e posto esterno. Verificare le connessioni e rientrare in programmazione.

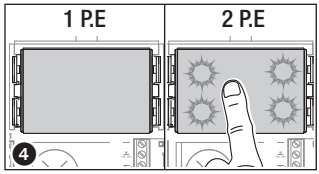
Il LED PROG e la retroilluminazione dei tasti lampeggeranno come illustrato in figura ❷. Attendere 5 secondi la conclusione dell'autotest e proseguire come sotto indicato.

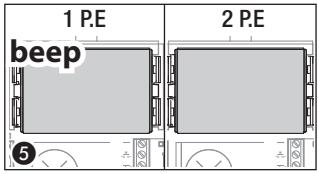


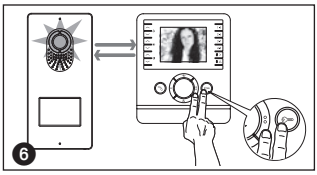
Programmazione del Tipo dei Tasti

Premere il primo tasto del posto esterno ❸ finchè i LED della retroilluminazione smetteranno di lampeggiare. Ripetere l'operazione su tutti i posti esterni da programmare ❹: al termine le segnalazioni assumeranno la







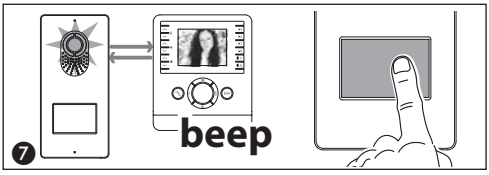


configurazione ❺. Una segnalazione acustica segnalerà l'entrata in "Programmazione dei tasti di chiamata".

Programmazione dei tasti di chiamata

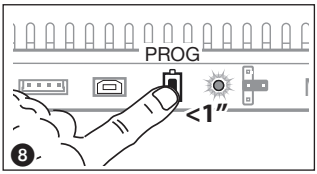
Premere contemporaneamente i pulsanti apriporta ⎓ e AUX2 ⁝ ❻.

Premere sul posto esterno il tasto di chiamata da associare al derivato interno ❼: seguirà un'indicazione acustica di avvenuta memorizzazione.



Proseguire ripetendo le stesse operazioni per tutti gli altri derivati.

L'operazione è eseguibile solo dal posto esterno con la segnalazione acustica attiva (PE1 in fig. ❺): per cambiare il posto esterno da cui effettuare la programmazione delle chiamate, è necessario premere uno dei tasti di chiamata per almeno 3s.

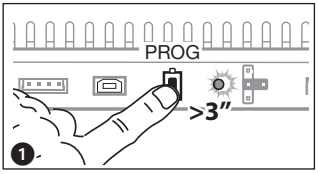


Uscita dalla Programmazione

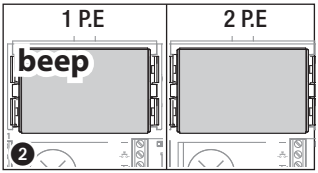
Premere brevemente il tasto PROG: il LED PROG si spegne.

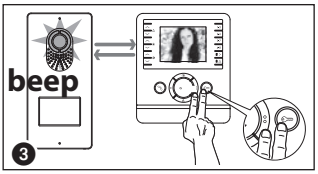
NOTA. In assenza di qualsiasi manovra, la procedura termina automaticamente dopo 30 minuti.

Procedura di riprogrammazione

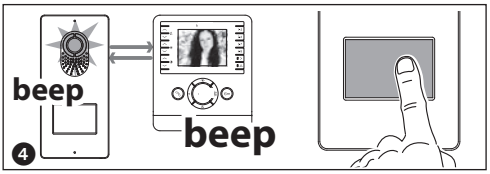


Ingresso in Programmazione
Premere il tasto PROG dell'alimentatore ❶ finchè il LED PROG si accende. Il LED PROG e la retroilluminazione dei tasti lampeggeranno ❷. Attendere 5 secondi la conclusione dell'autotest e proseguire come sotto indicato.

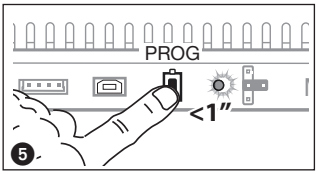




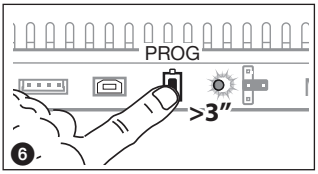
Programmazione dei tasti di chiamata
Premere contemporaneamente i pulsanti apriporta e AUX2 ❸. Premere sul posto esterno il tasto di chiamata da associare al derivato interno ❹: seguirà un'indicazione acustica di avvenuta memorizzazione.



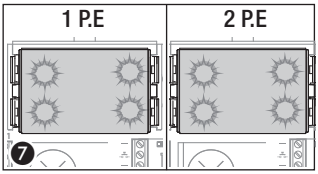
Proseguire ripetendo le stesse operazioni per tutti gli altri derivati. L'operazione è eseguibile solo dal posto esterno con la segnalazione acustica attiva (PE1 in ❷): per cambiare il posto esterno da cui effettuare la programmazione delle chiamate, è necessario premere uno dei tasti di chiamata per almeno 3s.

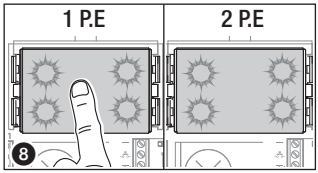


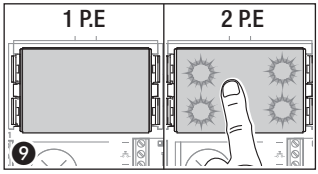
Uscita dalla Programmazione
Premere brevemente il tasto PROG: il LED PROG si spegne.
NOTA. In assenza di qualsiasi manovra, la procedura termina automaticamente dopo 30 minuti.

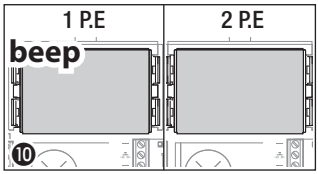


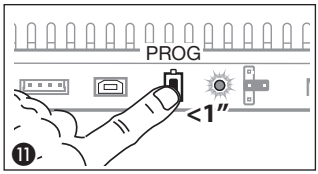
Programmazione del Tipo dei Tasti
In fase di «Programmazione dei Tasti di Chiamata» ❶ premere e mantenere premuto il tasto PROG dell'alimentatore ❻ finché si entra nella procedura "Programmazione Tipo dei Tasti" ❼.









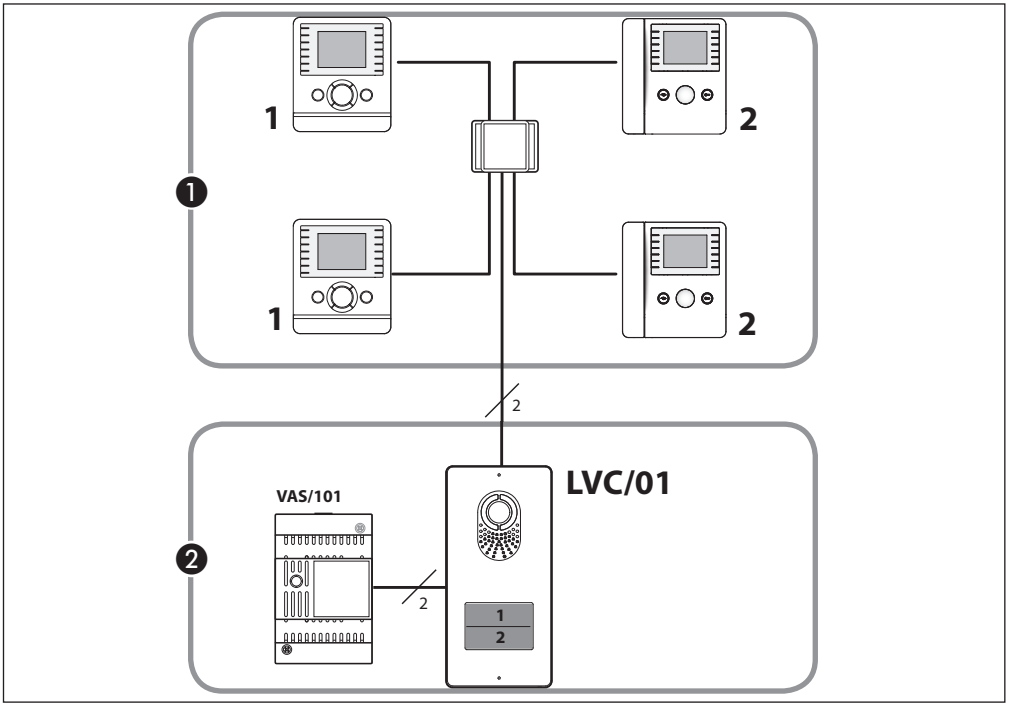


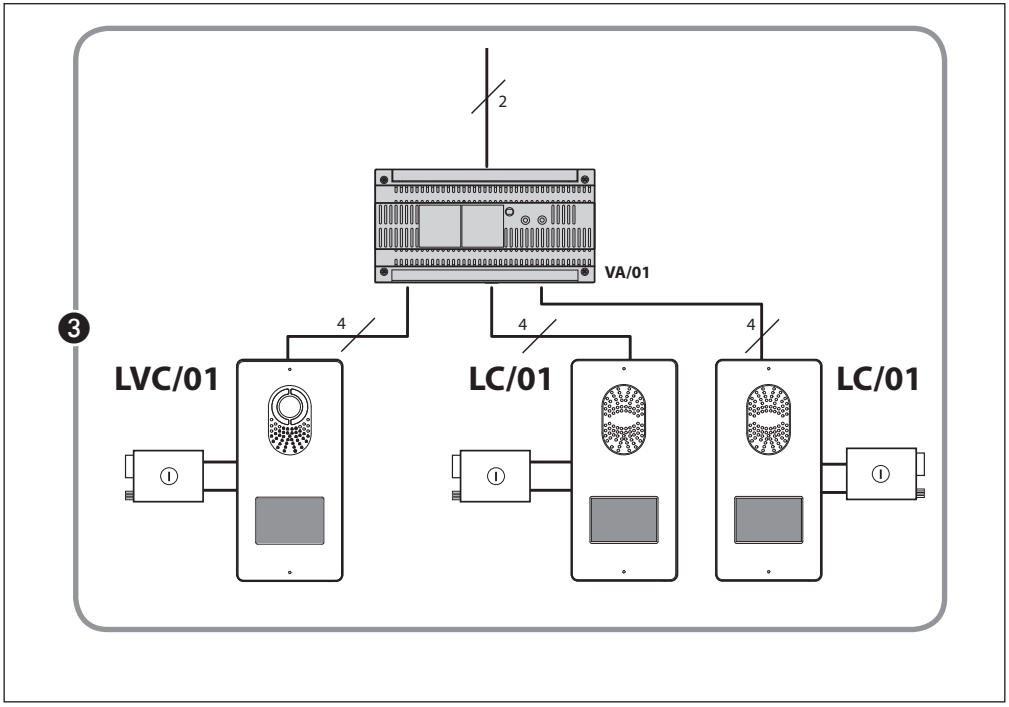
Premere uno dei tasti di chiamata dei posti esterni da riprogrammare, i LED della retroilluminazione dei tasti di chiamata ❽ smetteranno di lampeggiare. Ripetere l'operazione su tutti i posti esterni da riprogrammare ❽ e ❾.
Nel caso si effettui la riprogrammazione su tutti i posti esterni la configurazione sarà quella illustrata in figura ❿.
Per uscire dalla riprogrammazione, premere brevemente il tasto PROG dell'alimentatore ⓫: i LED PROG e i LED della retroilluminazione dei tasti si spengono.
In assenza di qualsiasi manovra, la procedura termina automaticamente dopo 30 minuti.

L'acquisizione delle modifiche, in caso di aggiunta, sostituzione o rimozione di un posto esterno, avviene entrando nella fase "Programmazione Tipo dei Tasti" (da figura ❻ a ⓫).

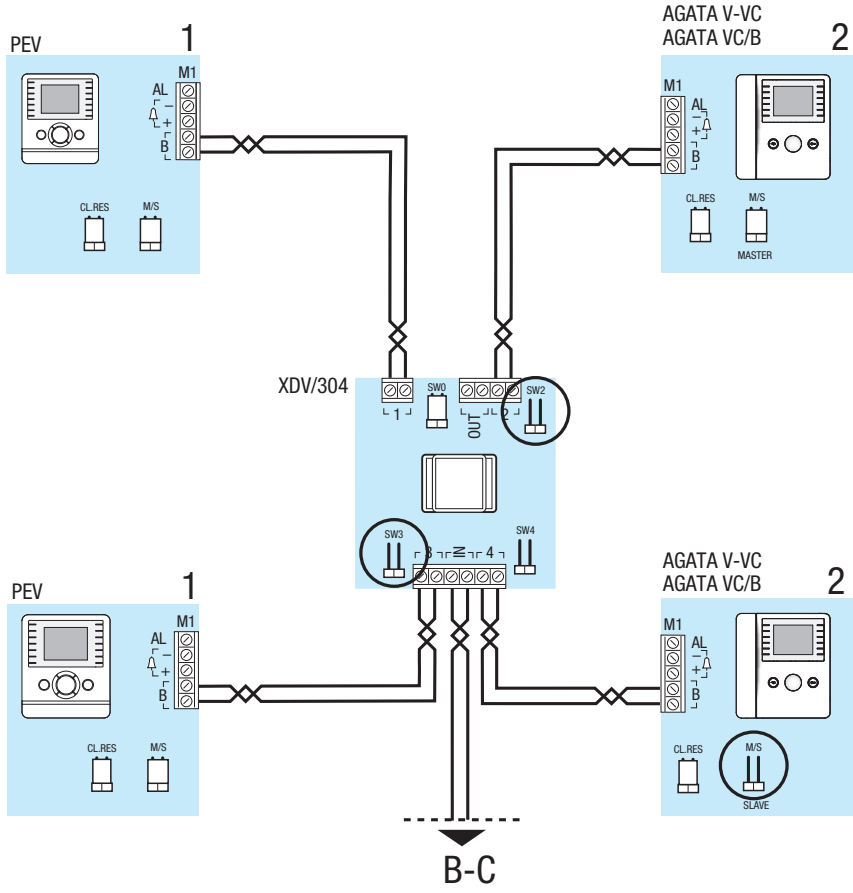
Il prodotto è conforme alle direttive di riferimento vigenti.
Dismissione e smaltimento. Non disperdere nell'ambiente l'imballaggio e il dispositivo alla fine del ciclo di vita, ma smaltirli seguendo le norme vigenti nel paese di utilizzo del prodotto. I componenti riciclabili riportano simbolo e sigla del materiale.
I DATI E LE INFORMAZIONI INDICATE IN QUESTO MANUALE SONO DA RITENERSI SUSCETTIBILI DI MODIFICA IN QUALSIASI MOMENTO E SENZA OBBLIGO DI PREAVVISO. LE MISURE, SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, SONO IN MILLIMETRI.

Esempi di collegamento

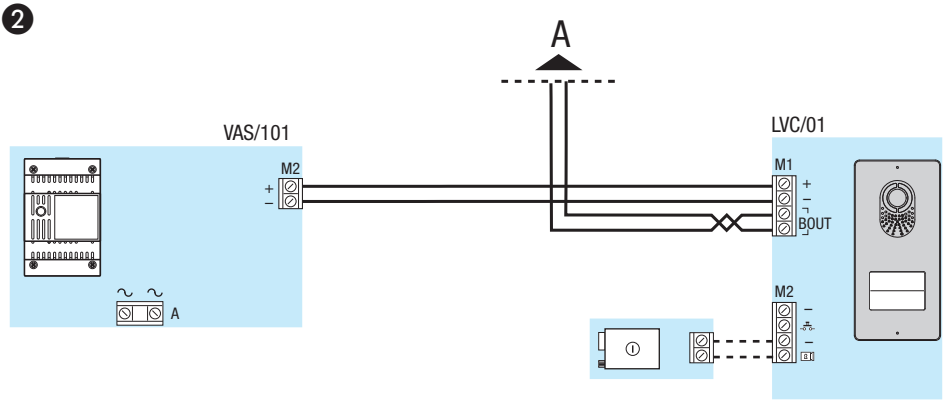




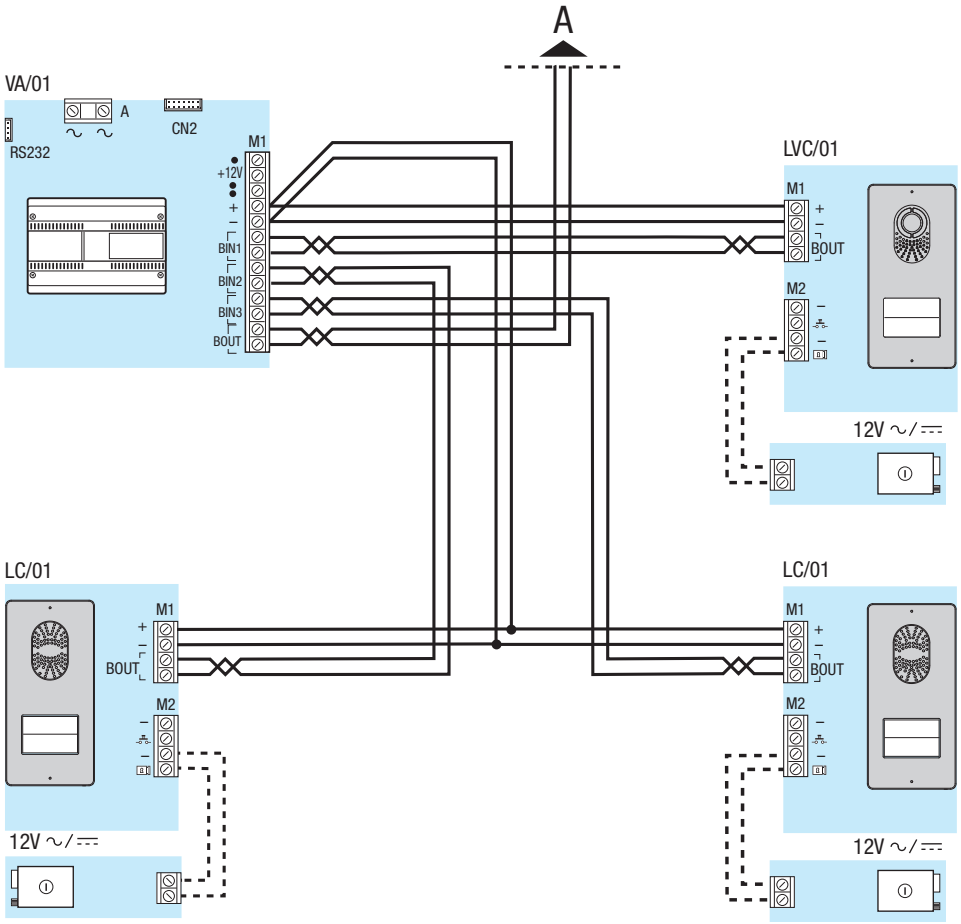
❶

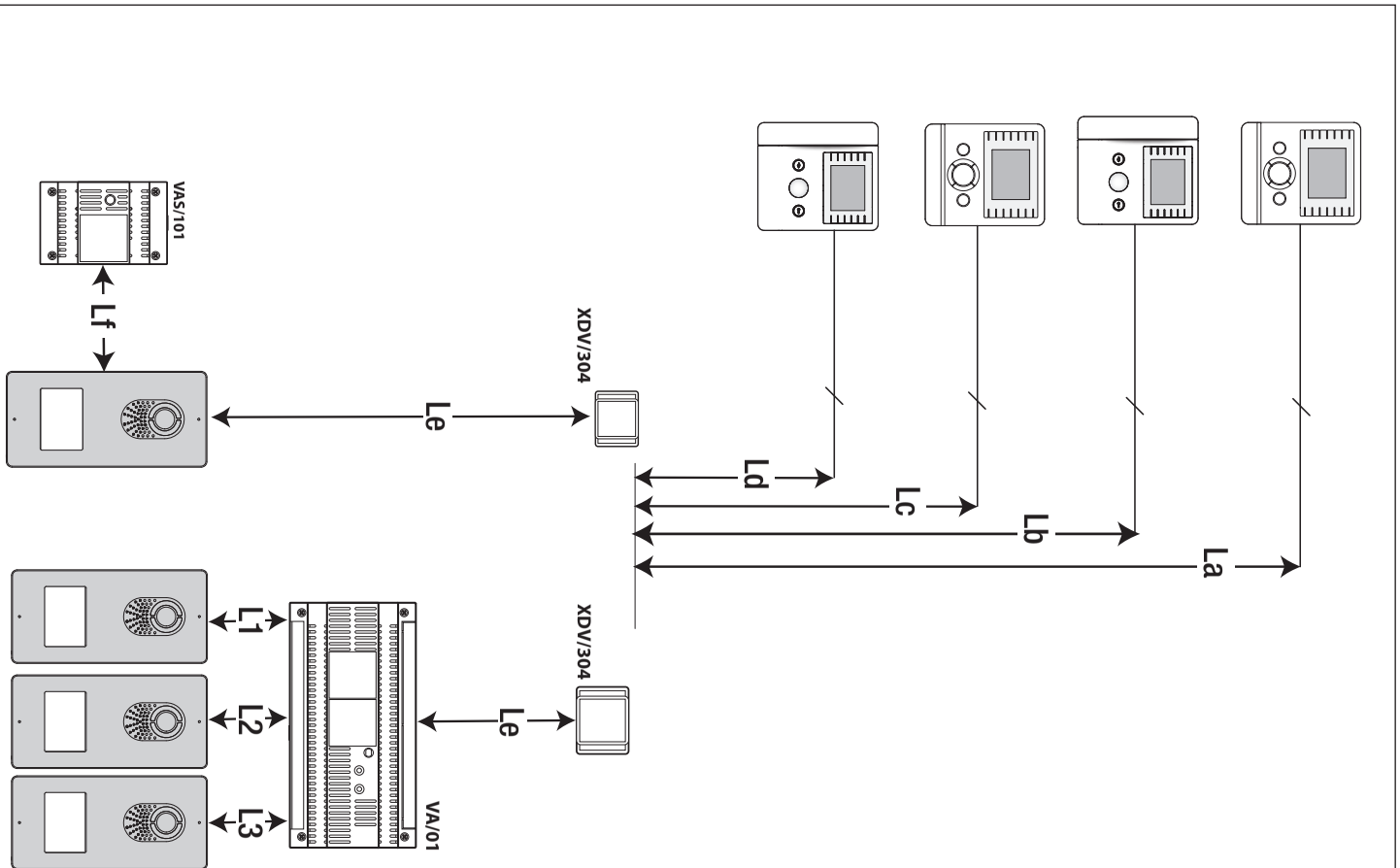

PEV
1
M1
AL
B
CL.RES
M/S
AGATA V-VC
AGATA VC/B
2
M1
AL
B
CL.RES
M/S
MASTER
XDV/304
SW0
SW2
OUT
1
2
SW3
SW4
3
4
PEV
1
M1
AL
B
CL.RES
M/S
AGATA V-VC
AGATA VC/B
2
M1
AL
B
CL.RES
M/S
SLAVE
B-C

❷


A
VAS/101
M2
A
LVC/01
M1
BOUT
M2

3


A
VA/01
A
CN2
RS232
M1
+12V
+
–
BIN1
BIN2
BIN3
BOUT
LVC/01
M1
+
–
BOUT
M2
–
12V ~ / ⎓
LC/01
M1
+
–
BOUT
M2
–
12V ~ / ⎓
LC/01
M1
+
–
BOUT
M2
–
12V ~ / ⎓


VAS/101
Lf
Le
XDV/304
Ld
Lc
Lb
La
L1
L2
L3
Le
XDV/304
VA/01

Distanze con cavo VCM/1D	
La+Le	≤100 m *
Lb+Le	≤100 m *
Lc+Le	≤100 m
Ld+Le	≤100 m

Lf	≤25 m

2x2,5 mm²	
Lf	≤60 m

* ≤ 80 m con YVL301+XDV/304

Distanze	
La+Le+L1(L2, L3)	≤150 m
Lb+Le+L1(L2, L3)	≤150 m
Lc+Le+ L1(L2, L3)	≤150 m
Ld+Le+ L1(L2, L3)	≤150 m
La+Lb+Lc+Ld+Le+L1+L2+L3	≤600 m

Distanze con VCM/2D	
L1, L2, L3	≤100 m
L1+L2+L3	≤300 m

CAME
BPT

CAME.COM

CAME S.P.A.
Via Martiri Della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy
tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941

 © CAME S.p.A. - I contenuti del manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento senza obbligo di preavviso.

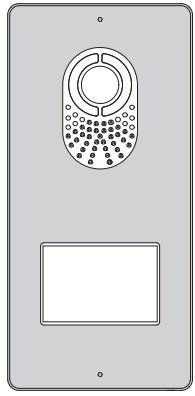
CAME
BPT

CAME.COM

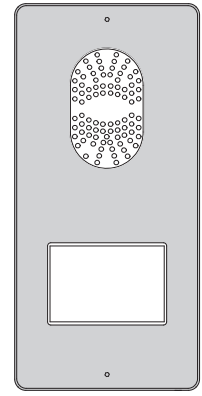
FB00562-EN

CE

Audio and video
entry panel



LVC/01



LC/01

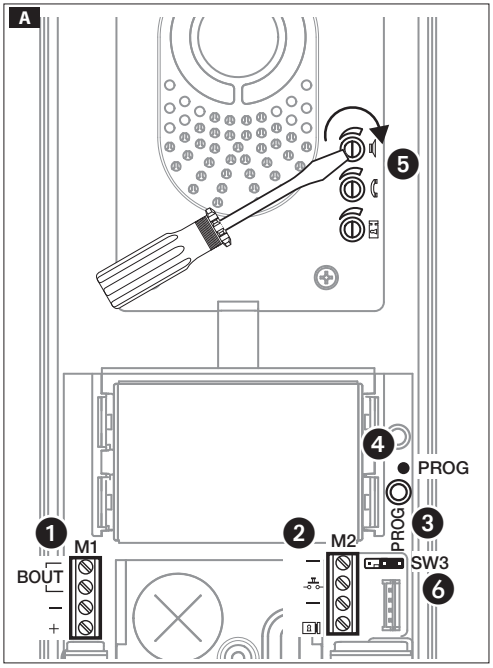
LVC/01 - LC/01

PROGRAMMING MANUAL

EN English

General precautions

- Important safety instructions: READ CAREFULLY!
- Installation, programming, commissioning and maintenance must only be carried out by expert qualified technicians in full compliance with the regulations in force.
- Wear anti-static shoes and clothing if working on the electronic circuit board.
- Keep this precaution information.
- Disconnect the power supply during any cleaning or maintenance work.
- The product must only be used for the purpose for which it was expressly designed. Any other use is to be considered dangerous.
- The manufacturer declines all liability for any damage as a result of improper, incorrect or unreasonable use.



Functions A

Terminal board 1

BOUT	Busbar
+ –	16-18 VDC power supply

Terminal board 2

–	Earth
	Door release button (NA)
–	Solenoid lock 12 V - 1 A max

PROG key 3 and PROG LED 4

Programming key and LED (see 'Programming' paragraph). The PROG LED can be in the following conditions:

- ○ Off
- ● On
- Flashing slowly
- Flashing quickly

Adjustments 5

- Speaker audio
- microphone audio
- solenoid lock 1÷10 s. (default 1 s)

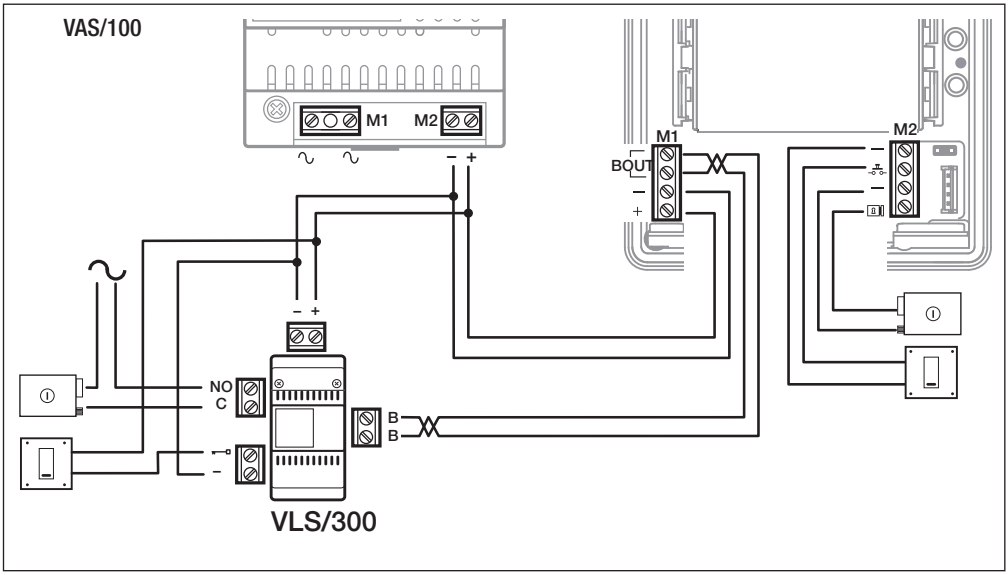
JUMPER

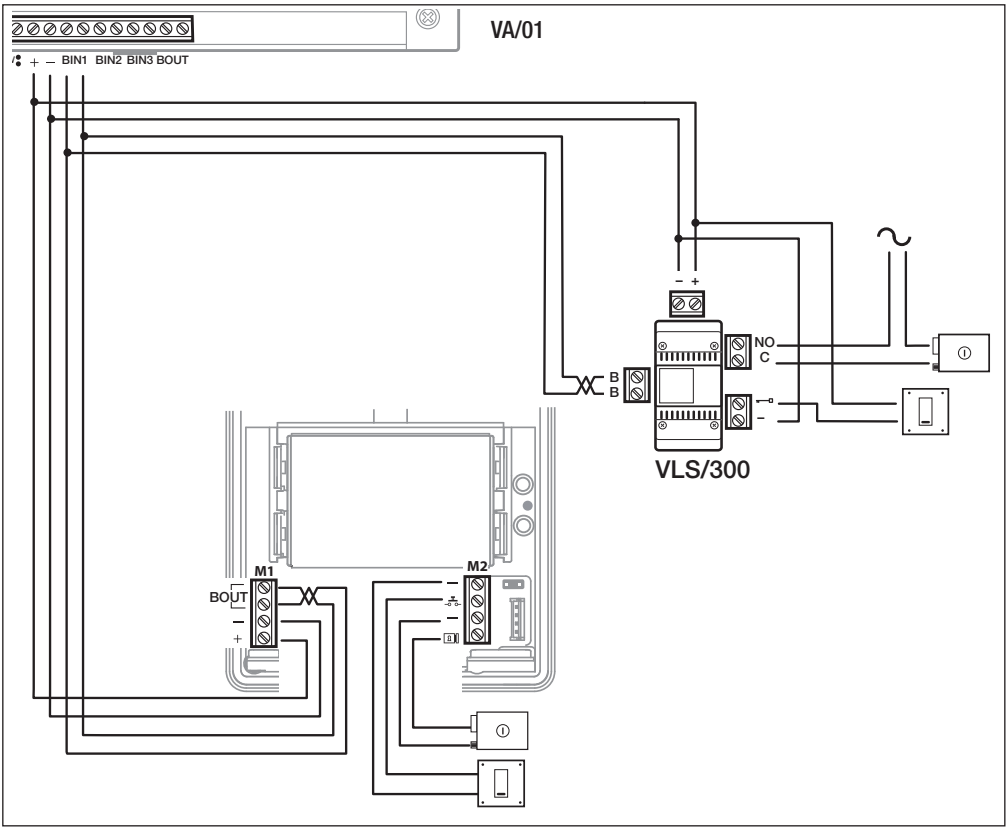
6 SW3: Enabling/disabling intercom function (see 'Programming' paragraph).

Technical features

Power supply (VDC)	16÷18	
Consumption (mA max)	250	120
Consumption in stand-by mode (mA)	100	75
Dimensions (mm)	99x207x30	
Storage temperature (°C)	-25/+70	
Operating temperature (°C)	-15/+50	
IP Rating	54	
Video standard	PAL/NTSC	-
Resolution (pixel)	680x12	-
Minimum lighting (LUX)	1	-

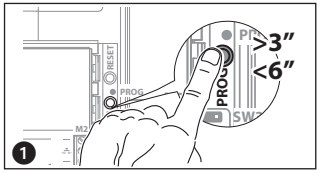
Connection examples





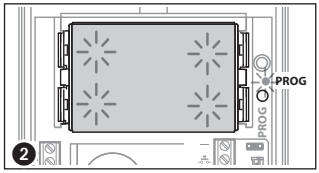
PROGRAMMING ENTRY PANELS WITH VAS/101

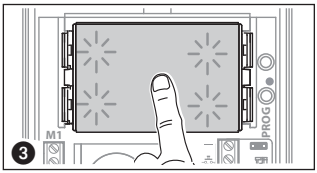
Programming for the first time

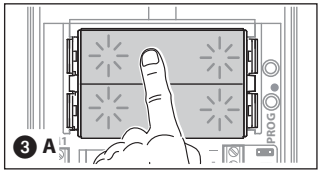


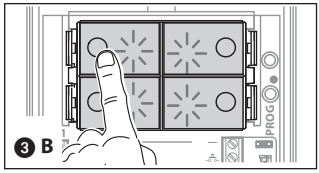
Entering programming mode

Press the PROG key for at least 3 seconds ❶ and then release it (within 6 seconds), as soon as the PROG LED lights up and the key back lighting flashes as illustrated in figure ❷.



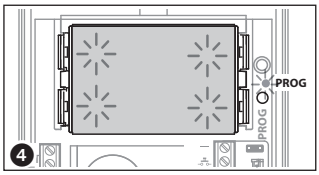


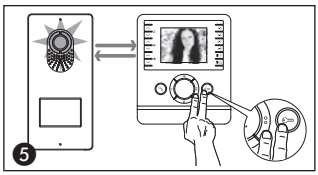




Programming Type of Keys

Hold down the first key on the entry panel in the position shown ❸/ ❸A❸B until the back lighting LEDs stop flashing ❹ and stay on.

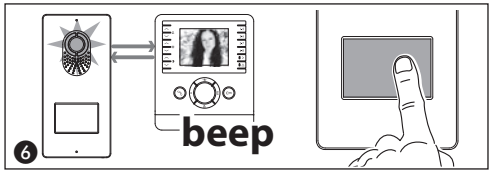




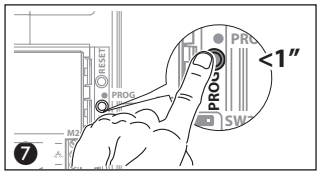
Programming call keys

Press the door release ⊶ and AUX2 ⁝ buttons at the same time ❺.

On the entry panel, press the call key to be linked to the receiver ❻: a beep will confirm that the setting has been stored.



Continue, repeating the same operations for all the other receivers.

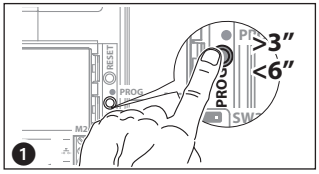


Exiting Programming

Press the PROG key briefly: the PROG LED switches off ❼.

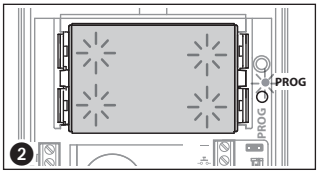
NOTE: If no action is performed, the procedure will end automatically after 30 minutes.

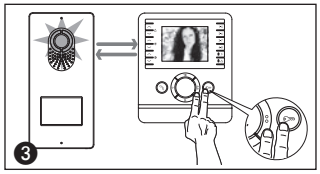
Reprogramming

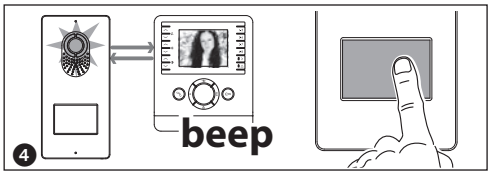


Going into Programming

Press the PROG key for at least 3 seconds ❶ and then release it (within 6 seconds) as soon as the PROG LED flashes and the key back lighting lights up as illustrated in figure ❷.



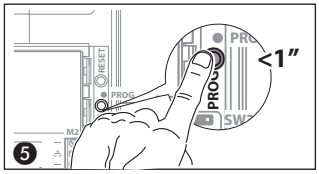




Programming call keys

Press the door release ⊶ and AUX2 ⁝ buttons ❸ at the same time.

On the entry panel, press the call key to be linked to the receiver ❹: a beep will confirm that the setting has been stored.

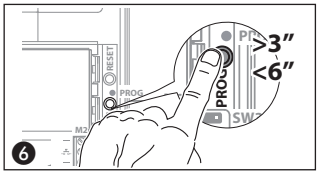


Continue, repeating the same operations for all the other receivers.

Exiting Programming

Press the PROG button briefly ❺. The PROG LED switches off.

NOTE: If no action is performed, the procedure will end automatically after 30 minutes.



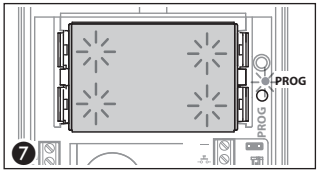
Programming Type of Keys

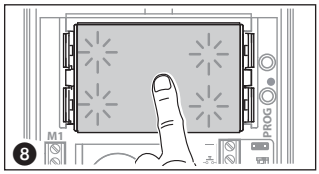
In "Programming Call Keys", press the PROG key for at least 3 seconds ❻ and then release it (within 6 seconds) as soon as the PROG LED lights up and the key back lighting flashes as illustrated in figure ❼, entering "Programming Type of Keys".

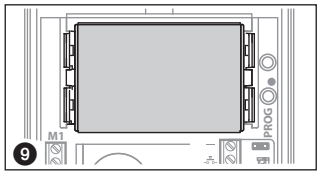
Press the first key on the entry panel in the position shown ❽ until the back lighting LEDs stop flashing ❾ and stay on.

At the end, to exit programming, briefly press the PROG key ❺: the PROG LED switches off.

If no action is performed, the procedure will end automatically after 30 minutes.

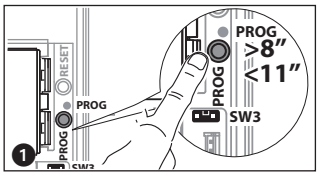


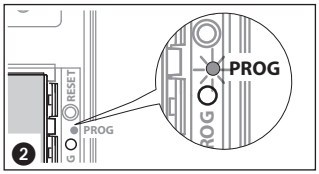




Programming an intercommunicating group

Programming an intercommunicating group must be carried out AFTER assigning the call key to all of the receivers.





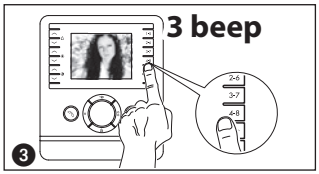
Assigning intercommunicating groups

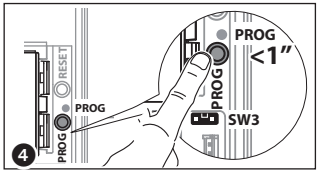
With the SW3 jumper inserted, press the PROG key for at least 8 seconds and release it (within 11 seconds) ❶ as soon as the PROG LED flashes and the key back lighting comes on ❷.

To enable the intercom function, go to the receiver that you want to programme, and press the intercom call key you want to call from: a beep will sound to show that programming has taken place ❸. Repeat for all receivers to be included in the intercommunicating group.

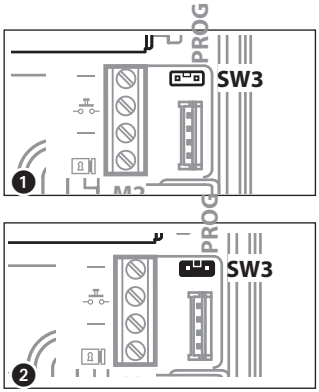
At the end, briefly press the PROG key ❹.

NOTE: If no action is performed, the procedure will end automatically after 30 minutes.





Once a receiver has been included in an intercommunicating group by assigning the intercom call button, it cannot be excluded from this group. If you want to change the intercom call button on a receiver which has already been programmed as an intercommunicating receiver, or you want to add new receivers to the group, repeat the operations detailed under "Programming an intercommunicating group".



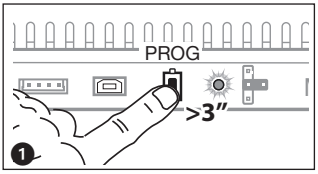
Deactivating intercommunicating groups

To deactivate the intercom function, you simply have to disconnect the SW3 jumper ❶; by doing this, programming of the intercom system is also inhibited.

To reactivate this function you must restore factory settings.

PROGRAMMING ENTRY PANELS WITH VA/01

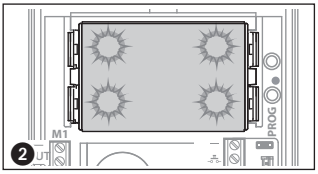
First Programming with one entry panel



Going into Programming

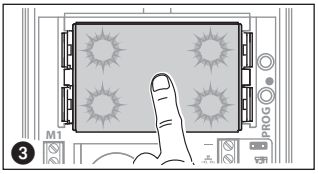
Press the PROG button on the power supply ❶ until the PROG LED lights up. Failure of the PROG LED to light up, indicates a malfunction. Check the connections and return to programming. The PROG LED and key back lighting will flash ❷.

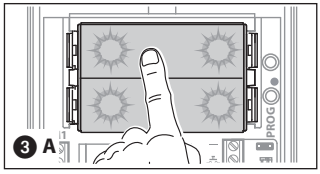
Wait 5 seconds for the auto test to be completed and continue as shown below.

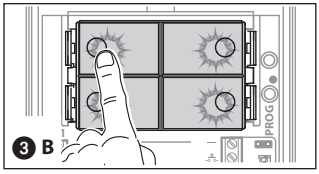


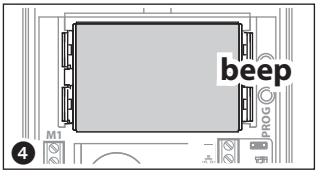
Programming Type of Keys

Press the first key on the entry panel in the position shown ❸/❸A❸B until the back lighting LEDs stop flashing ❹ and stay on. A beep sounds to signal that you have entered "Programming call keys".





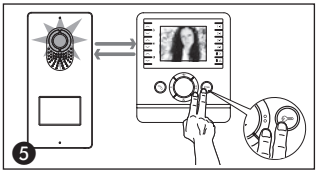




Programming call keys

Press the door release and AUX2 buttons at the same time ❺. On the entry panel, press the call key to be linked to the receiver ❻: a beep will confirm that the setting has been stored.

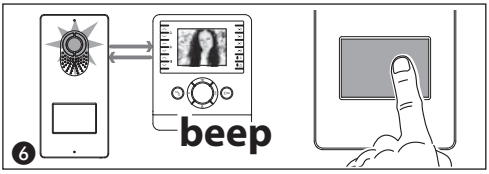
Continue, repeating the same operations for all the other receivers.

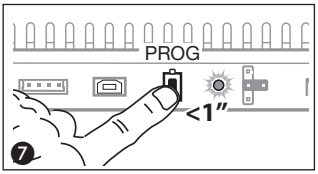


Exiting Programming

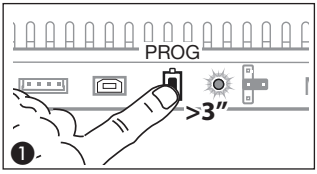
Briefly press the PROG button on the power supply ❼. The PROG LED switches off and the entry panel stops ringing.

NOTE: If no action is performed, the procedure will end automatically after 30 minutes.





First Programming with several entry panels

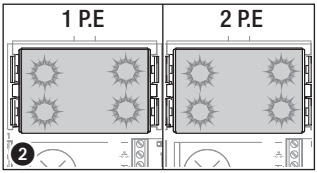


Going into Programming

Press the PROG button on the power supply ❶ until the PROG LED lights up.

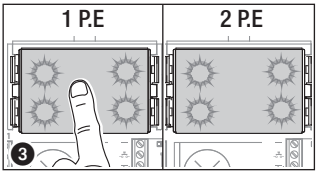
If the PROG LED immediately goes out, this indicates a malfunction in the connections between the power supply and the entry panel. Check the connections and return to programming.

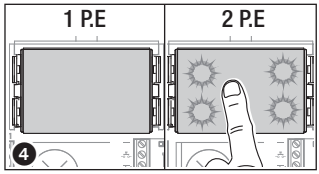
The PROG LED and key back lighting will flash as shown in figure ❷. Wait 5 seconds for the auto test to be completed and continue as shown below.

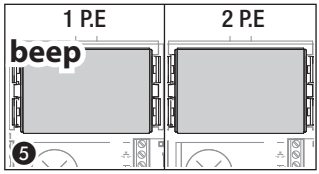


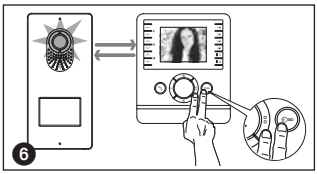
Programming Type of Keys

Press the first key on the entry panel in the position shown ❸ until the back lighting LEDs stop flashing. Repeat this operation for all the entry panels to be programmed ❹: at the end the signals will have this configuration ❺. A beep sounds to signal that you have entered "Programming call keys".







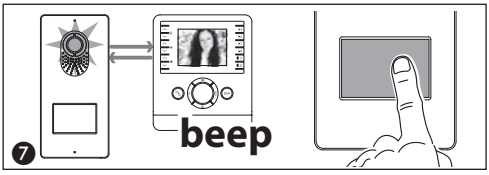


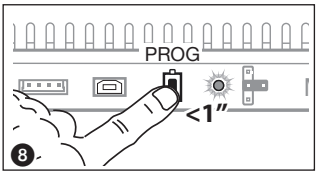
Programming call keys

Press the door release and AUX2 buttons at the same time ❻.

On the entry panel, press the call key to be linked to the receiver ❼: a beep will confirm that the setting has been stored. Continue, repeating the same operations for all the other receivers.

The operation may only be carried out from the entry panel with the active beep signal (PE1 in fig. ❺): to change the entry panel from which the call programming is carried out, press one of the call keys for at least 3 seconds.



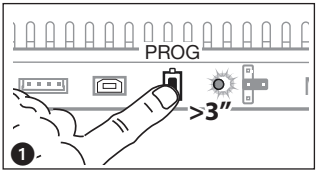


Exiting Programming

Briefly press the PROG button. The PROG LED switches off.

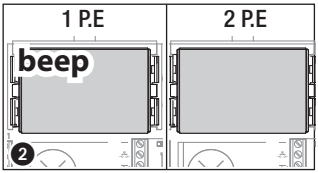
NOTE: If no action is performed, the procedure will end automatically after 30 minutes.

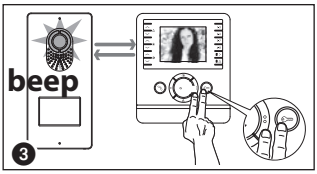
Reprogramming



Going into Programming

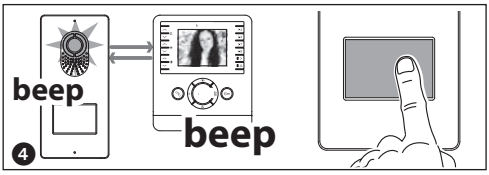
Press the PROG key on the power supply ❶ until the PROG LED lights up. The PROG LED and key back lighting will flash ❷. Wait 5 seconds for the auto test to be completed and continue as shown below.



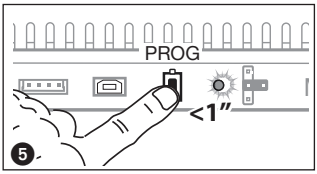


Programming call keys

Press the door release and AUX2 buttons at the same time ❸. On the entry panel, press the call key to be linked to the receiver ❹: a beep will confirm that the setting has been stored.



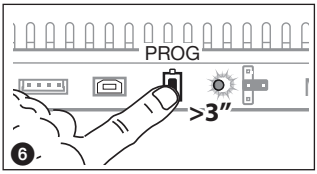
Continue, repeating the same operations for all the other receivers. The operation may only be carried out from the entry panel with the active beep signal (PE1 in fig. ❷): to change the entry panel from which the call programming is carried out, press one of the call keys for at least 3 seconds.



Exiting Programming

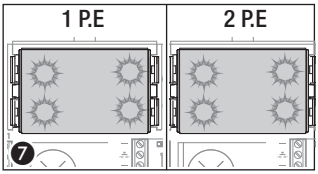
Briefly press the PROG button. The PROG LED switches off.

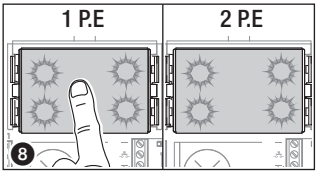
NOTE: If no action is performed, the procedure will end automatically after 30 minutes.

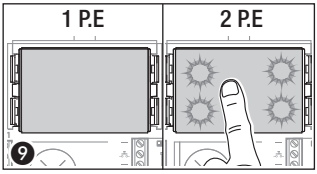


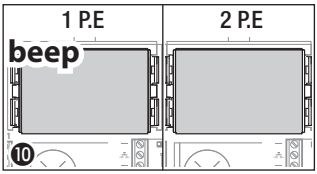
Programming Type of Keys

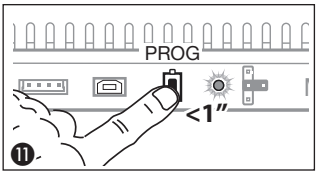
In "Programming Call Keys" ❶ press and hold down the PROG key on the power supply ❻ until you go into the "Programming Type of Keys" procedure ❼.











Press one of the call keys on the entry panels to be reprogrammed, the LEDs backlighting the call keys 8 will stop flashing. Repeat this operation on all the entry panels to be reprogrammed 8 and 9.

If all the entry panels are reprogrammed, the configuration will be as shown in figure 10.

To exit reprogramming, briefly press the PROG key on the power supply 11: the PROG LEDs and the LEDs backlighting the keys will go out.

If no action is performed, the procedure will end automatically after 30 minutes.

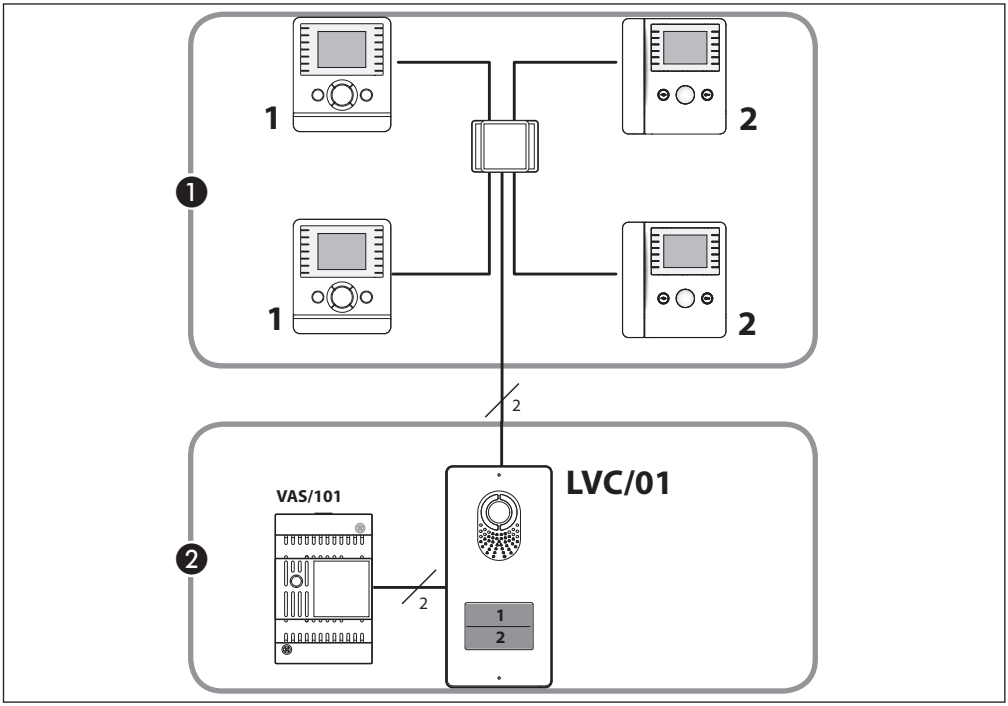
If an entry panel is added, replaced or removed, the modifications are acquired by going into "Programming Type of Keys" (from figure 6 to 11).

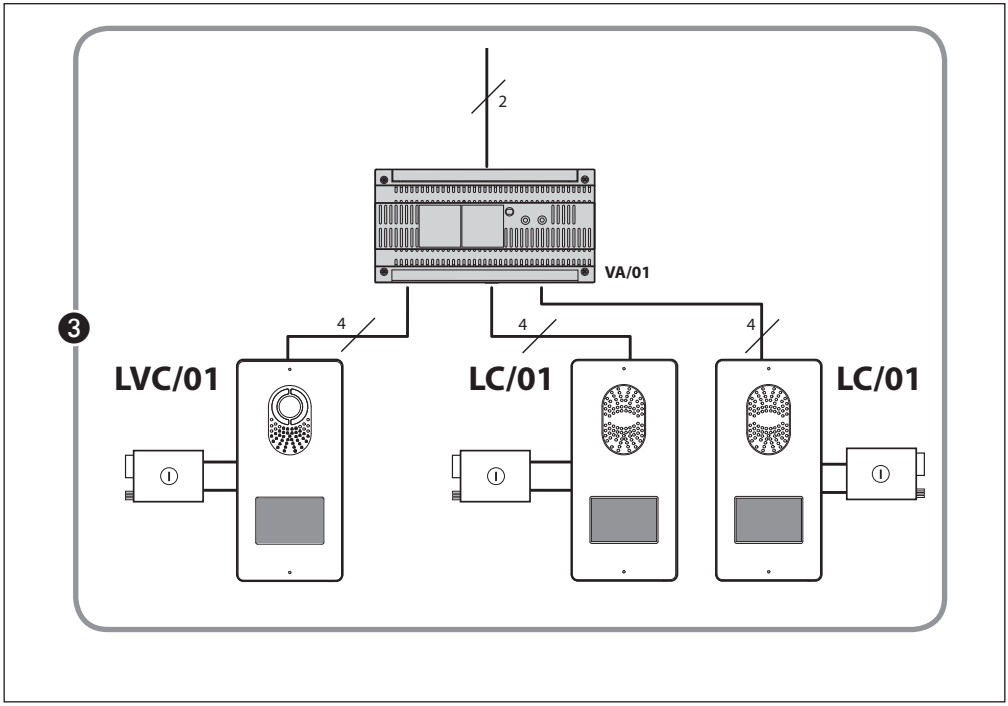
The product complies with the applicable reference directives.

Dismantling and disposal. Dispose of the packaging and the device properly at the end of its life cycle, according to the regulations in force in the country where the product is used. The recyclable components bear the symbol and code for the material.

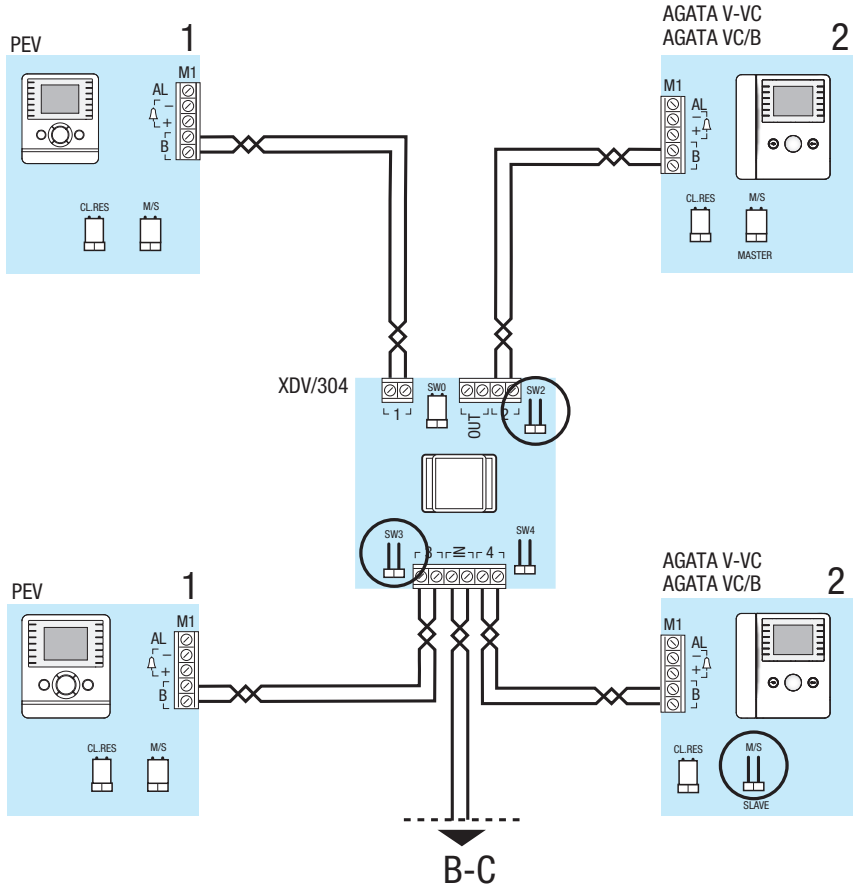
THE DATA AND INFORMATION PROVIDED IN THIS MANUAL ARE SUBJECT TO CHANGE AT ANY TIME WITHOUT PRIOR NOTICE. MEASUREMENTS, UNLESS OTHERWISE INDICATED, ARE IN MILLIMETRES.

Connection examples

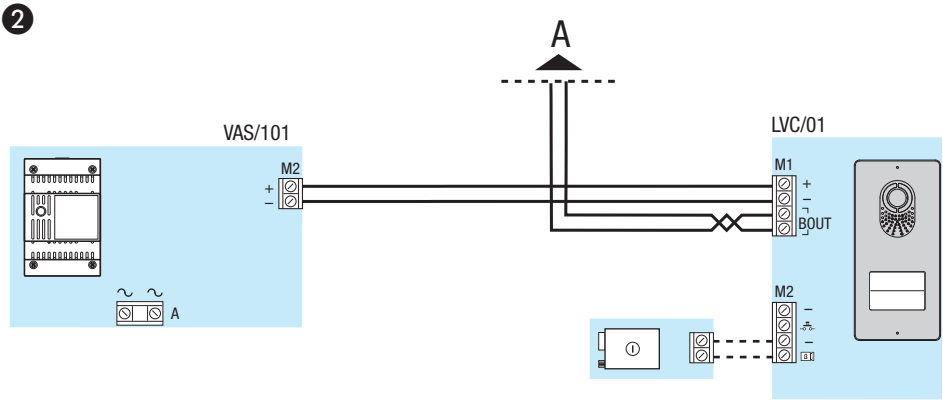


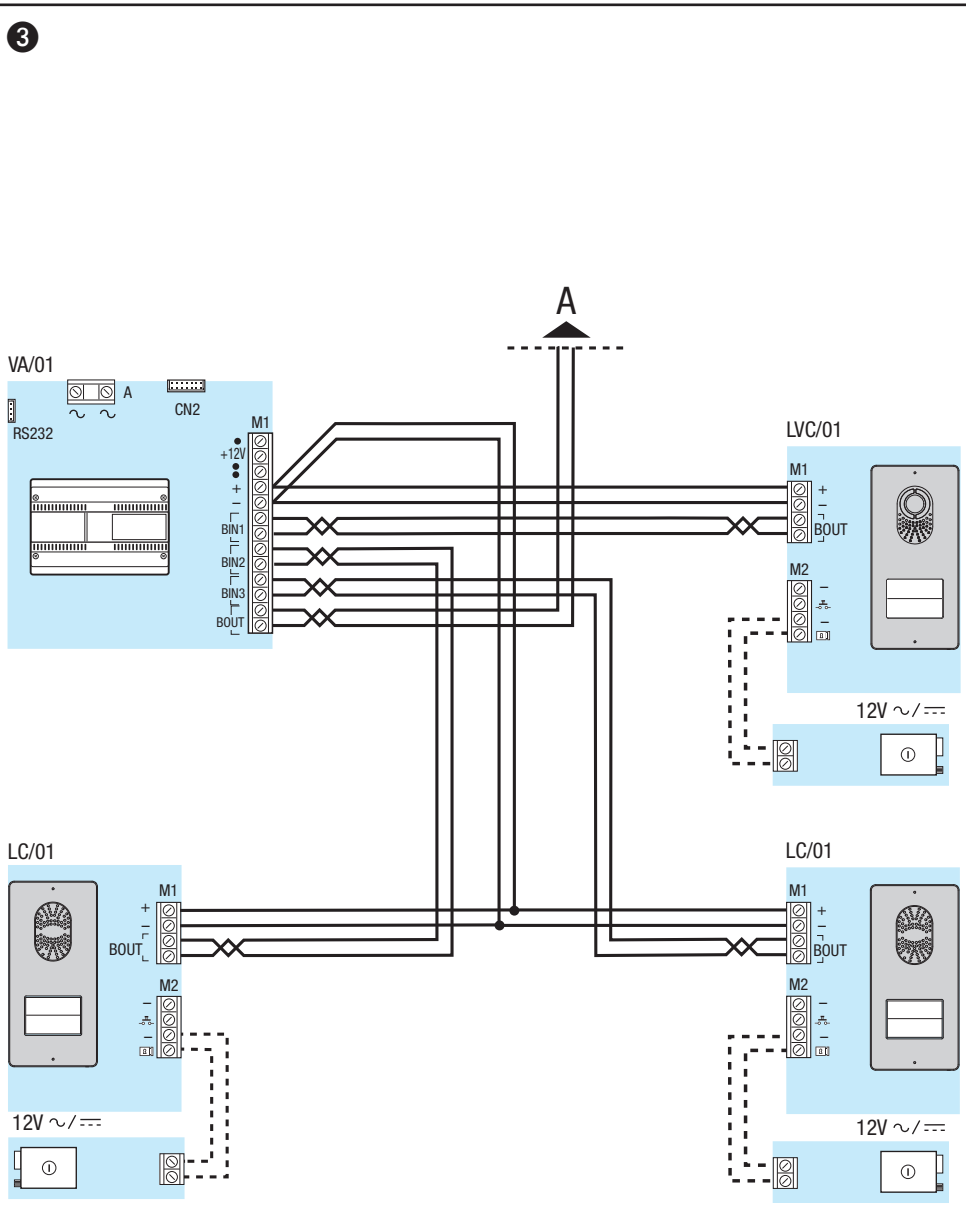


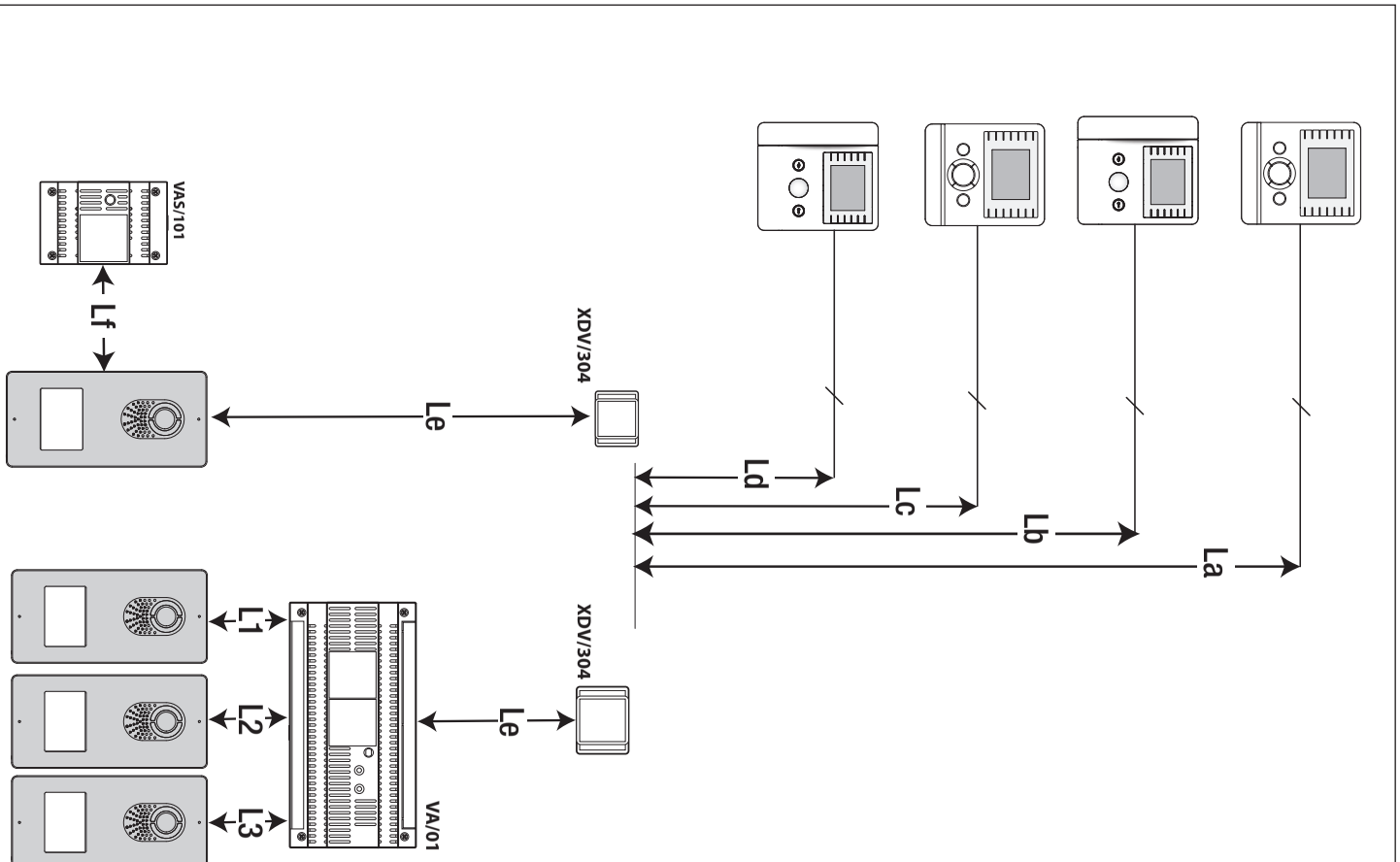
❶


PEV
1
M1
AL
B
CL.RES
M/S
AGATA V-VC
AGATA VC/B
2
M1
AL
B
CL.RES
M/S
MASTER
XDV/304
SW0
SW2
OUT
1
2
SW3
SW4
3
4
PEV
1
M1
AL
B
CL.RES
M/S
AGATA V-VC
AGATA VC/B
2
M1
AL
B
CL.RES
M/S
SLAVE
B-C

❷


A
VAS/101
M2
A
LVC/01
M1
BOUT
M2


3
A
VA/01
A
CN2
RS232
M1
+12V
+
–
BIN1
BIN2
BIN3
BOUT
LVC/01
M1
+
–
BOUT
M2
–
12V ∼/ ⎓
LC/01
M1
+
–
BOUT
M2
–
12V ∼/ ⎓
LC/01
M1
+
–
BOUT
M2
–
12V ∼/ ⎓


VAS/101
Lf
Le
XDV/304
Ld
Lc
Lb
La
L1
L2
L3
Le
XDV/304
VA/01

Distances with VCM/1D cable	
La+Le	≤100 m *
Lb+Le	≤100 m *
Lc+Le	≤100 m
Ld+Le	≤100 m

Lf	≤25 m

2x2.5 mm²	
Lf	≤60 m

* ≤ 80 m with YVL301+XDV/304

Distances	
La+Le+L1(L2, L3)	≤150 m
Lb+Le+L1(L2, L3)	≤150 m
Lc+Le+ L1(L2, L3)	≤150 m
Ld+Le+ L1(L2, L3)	≤150 m
La+Lb+Lc+Ld+Le+L1+L2+L3	≤600 m

Distances with VCM/2D	
L1, L2, L3	≤100 m
L1+L2+L3	≤300 m

CAME
BPT

CAME.COM

CAME S.P.A.
Via Martiri Della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy
tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941

 © Came S.p.A. - The contents of this manual may be changed, at any time, and without notice.

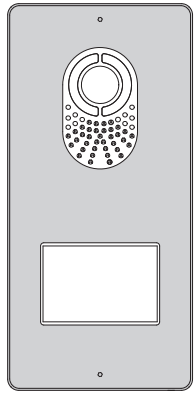
CAME
BPT

CAME.COM

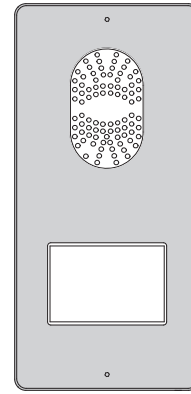
FB00562-FR

CE

Portier audio/vidéo externe



LVC/01



LC/01

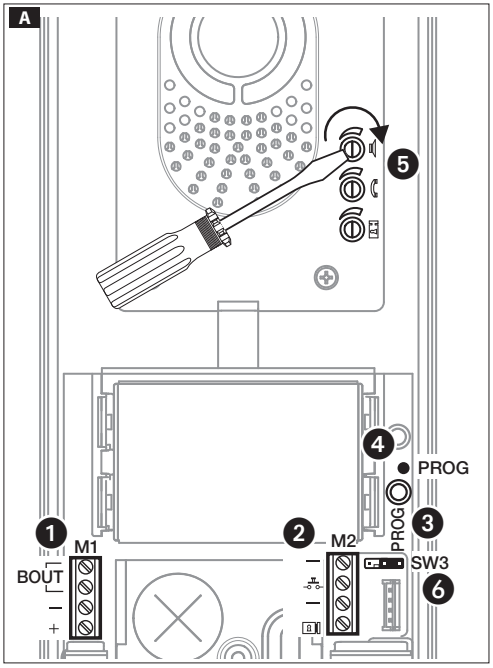
LVC/01 - LC/01

MANUEL DE PROGRAMMATION

FR Français

Instructions générales

- Instructions importantes pour la sécurité des personnes : À LIRE ATTENTIVEMENT !
- L'installation, la programmation, la mise en service et l'entretien doivent être effectués par du personnel qualifié et dans le plein respect des normes en vigueur.
- Porter des vêtements et des chaussures antistatiques avant d'intervenir sur la carte électronique.
- Conserver ces instructions.
- Toujours couper le courant électrique durant les opérations de nettoyage ou d'entretien.
- Ce produit ne devra être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu. Toute autre utilisation est à considérer comme dangereuse.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'éventuels dommages provoqués par des utilisations impropres, incorrectes et déraisonnables.



Fonctions A

Bornier 1

BOUT	Montant
+ –	Alimentation 16-18 VDC

Bornier 2

–	Masse
	Bouton ouvre-porte (NO)
–	Serrure de verrouillage électrique 12 V - 1 A max.

Touche PROG 3 et LED PROG 4

Touche et LED de programmation (voir paragraphe « Programmation »). La LED PROG peut apparaître dans l'un des états suivants :

- ○ Éteint
- ● Allumé
- Clignotement lent
- Clignotement rapide

Réglages 5

- Audio haut-parleur
- Audio microphone
- Serrure de verrouillage électrique 1 à 10 s (par défaut 1 s)

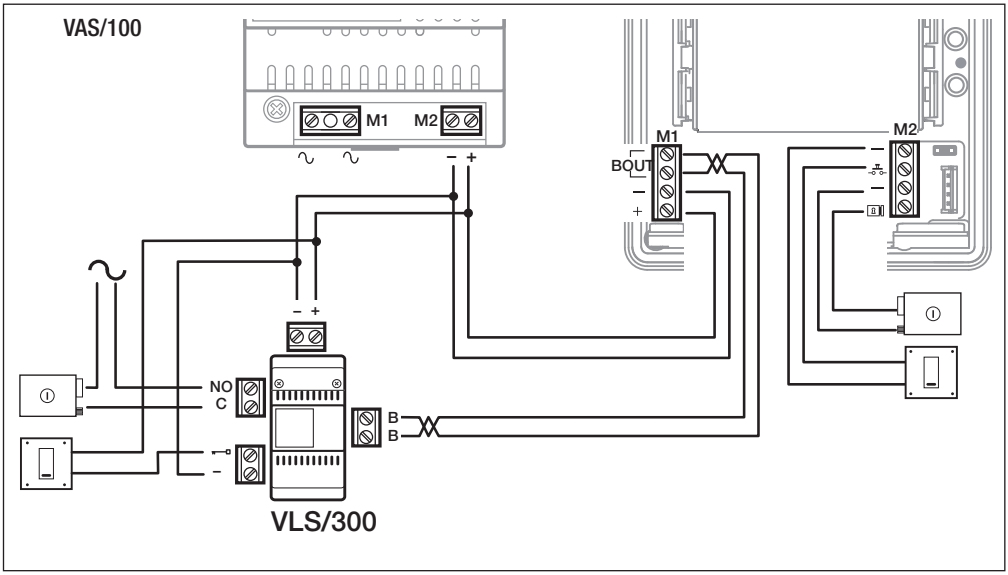
CAVALIER

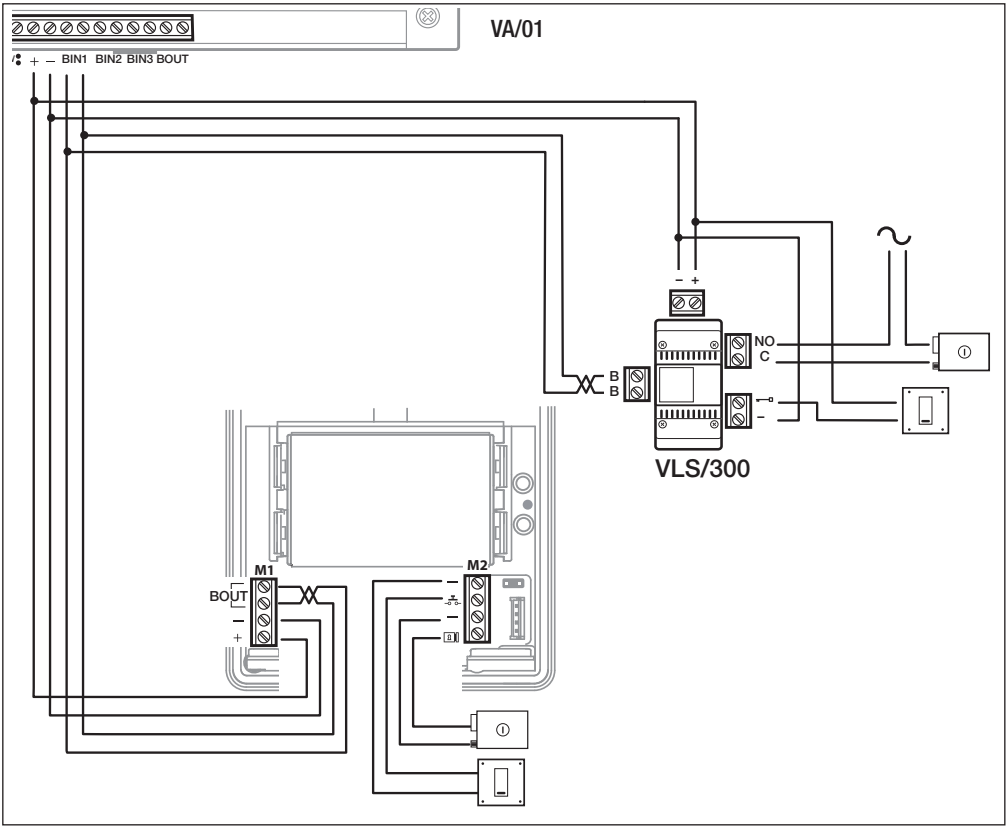
6 SW3 : Activation/désactivation de la fonction d'intercommunication (voir paragraphe « Programmation »).

Caractéristiques techniques

Type	LVC/01	LC/01
Alimentation (VDC)	16 - 18	
Absorption (mA max.)	250	120
Absorption en mode veille (mA)	100	75
Dimensions (mm)	99x207x30	
Température de stockage (°C)	-25/+70	
Température de fonctionnement (°C)	-15/+50	
Degré IP	54	
Standard vidéo	PAL/NTSC	-
Résolution (pixels)	680x12	-
Éclairage minimum (LUX)	1	-

Exemples de branchement

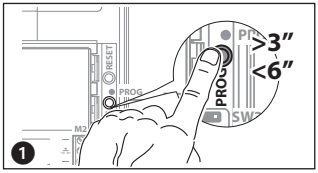




 - © Came S.p.A. - Le contenu de ce manuel est susceptible de subir des modifications à tout moment et sans aucun préavis.

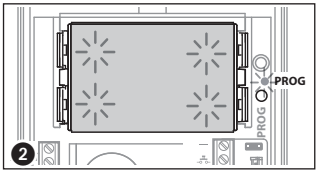
PROGRAMMATION DES POSTES EXTERNES AVEC VAS/101

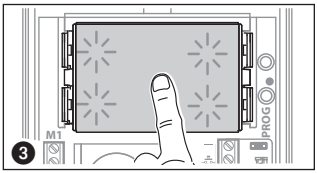
Première Programmation

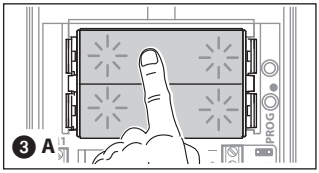


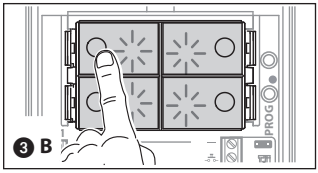
Entrée en mode programmation

Appuyer pendant au moins 3 secondes sur la touche PROG ❶ et la relâcher (dans les 6 secondes) dès que la LED PROG s'allume et que le rétroéclairage des touches clignote comme indiqué sur la figure ❷.



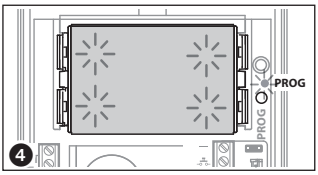


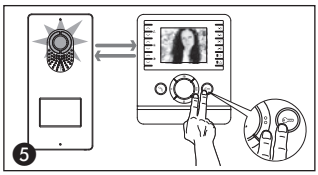




Programmation du type de touche

Maintenir enfoncée la première touche du poste externe dans la position indiquée ❸/❸**A**❸**B** jusqu'à ce que les voyants du rétroéclairage cessent de clignoter ❹ et restent allumés.

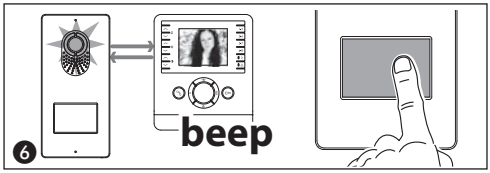




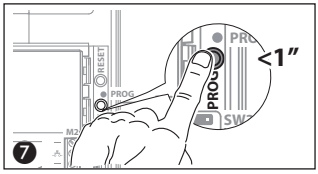
Programmation des touches d'appel

Appuyer en même temps sur les boutons ouvre-porte ⊶ et AUX2 ⁝ ❺.

Appuyer, sur le poste externe, sur la touche d'appel à associer au poste interne ❻ : un signal sonore confirme la mémorisation effective.



Répéter ces mêmes opérations pour tous les autres postes internes.

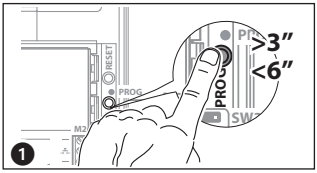


Sortie du mode programmation

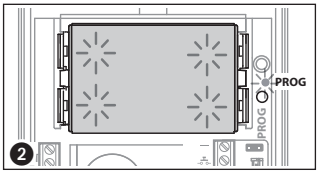
Appuyer brièvement sur la touche PROG : la LED PROG s'éteint ❼.

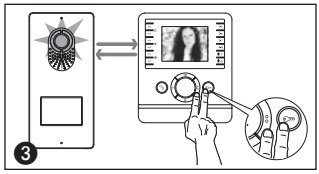
REMARQUE. À défaut de toute autre action, la procédure termine automatiquement au bout de 30 minutes.

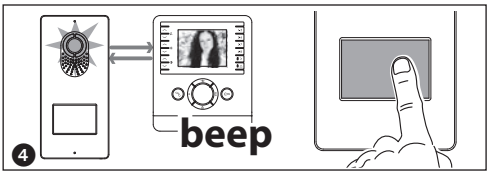
Procédure de reprogrammation



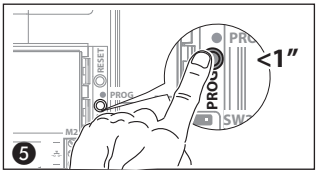
Entrée en mode programmation
Appuyer pendant au moins 3 secondes sur la touche PROG ❶ et la relâcher (dans les 6 secondes) dès que la LED PROG clignote et que le rétroéclairage des touches s'allume comme indiqué sur la figure ❷.





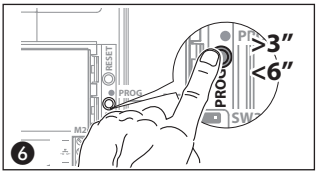


Programmation des touches d'appel
Appuyer en même temps sur les boutons ouvre-porte ⊶ et AUX2 ⁝ ❸.
Appuyer, sur le poste externe, sur la touche d'appel à associer au poste interne ❹ : un signal sonore confirme la mémorisation effective.

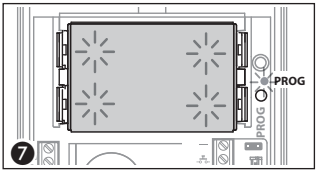


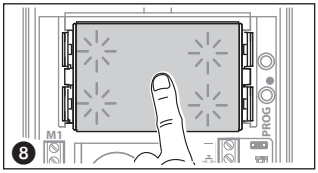
Répéter ces mêmes opérations pour tous les autres postes internes.

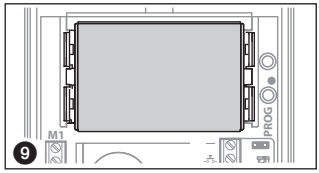
Sortie du mode programmation
Appuyer brièvement sur la touche PROG ❺ : la LED PROG s'éteint.
REMARQUE. À défaut de toute autre action, la procédure termine automatiquement au bout de 30 minutes.



Programmation du type de touche
En phase de « Programmation des touches d'appel », appuyer pendant au moins 3 secondes sur la touche PROG ❻ et la relâcher (dans les 6 s) dès que la LED PROG s'allume et que le rétroéclairage des touches clignote comme indiqué sur la figure ❼.
Maintenir enfoncée la première touche du poste externe dans la position indiquée ❽ jusqu'à ce que les voyants du rétroéclairage cessent de clignoter ❾ et restent allumés.
Pour sortir, à la fin, du mode programmation, appuyer brièvement sur la touche PROG ❺ : la LED PROG s'éteint.
À défaut de toute autre action, la procédure termine automatiquement au bout de 30 minutes.



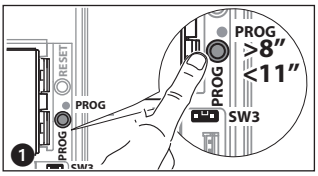


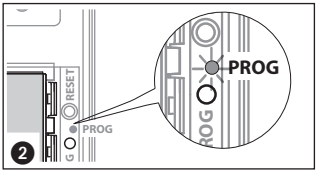


Page 5 - Manuel FB00562-FR - vers. 1 - 07/2017- © Came S.p.A. - Le contenu de ce manuel est susceptible de subir des modifications à tout moment et sans aucun préavis.

Programmation d'un groupe intercommunicant

La programmation du groupe intercommunicant doit être effectuée PAR LA SUITE à l'attribution de la touche d'appel à tous les postes internes.





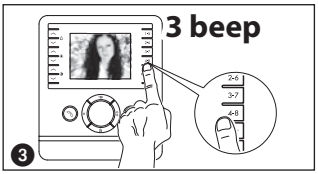
Attribution des groupes intercommunicants

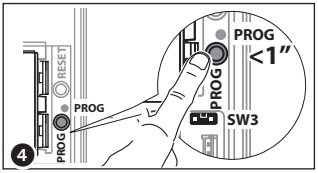
Avec le cavalier SW3 activé, appuyer pendant au moins 8 s sur la touche PROG et la relâcher (dans les 11 s) ❶ dès que la led PROG clignote et que le rétroéclairage des touches s'allume ❷.

Pour activer le fonctionnement intercommunicant, se positionner sur le poste interne à programmer et appuyer sur le bouton d'appel intercommunicant avec lequel l'appeler : un signal sonore confirmera la programmation effective ❸. Répéter ces mêmes opérations pour tous les autres postes internes à inclure dans le groupe intercommunicant.

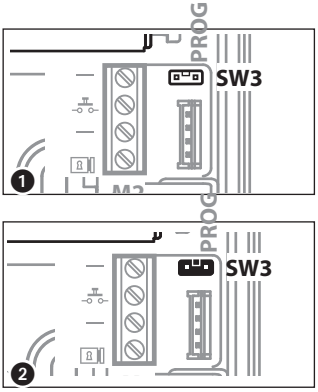
Au terme de ces opérations, appuyer brièvement sur la touche PROG ❹.

REMARQUE. À défaut de toute autre action, la procédure termine automatiquement au bout de 30 minutes.





Après avoir inclus un poste interne dans un groupe intercommunicant par l'attribution de la touche d'appel intercommunicant, il n'est plus possible de l'exclure du groupe en question. Pour modifier la touche d'appel intercommunicant d'un poste interne déjà programmé comme intercommunicant, à savoir pour ajouter au groupe de nouveaux postes internes, il suffit de répéter la séquence d'opérations décrite pour la « Programmation d'un groupe intercommunicant ».



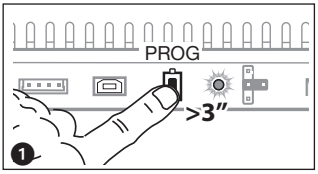
Désactivation des groupes intercommunicants

Pour désactiver la fonction d'intercommunication, il suffit de désactiver le cavalier SW3 ❶ pour pouvoir désactiver également la programmation du groupe intercommunicant.

Pour rétablir cette fonction, il suffit de réinitialiser les paramètres d'usine.

PROGRAMMATION DES POSTES EXTERNES AVEC VA/01

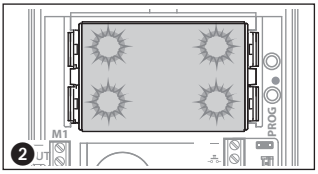
Première programmation avec un poste externe



Entrée en mode programmation

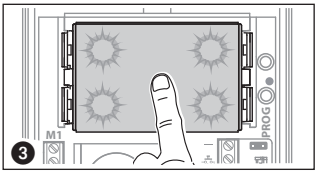
Appuyer sur la touche PROG du groupe d'alimentation ❶ dès que la LED PROG s'allume. Le défaut d'allumage de la LED PROG signale un mauvais fonctionnement. Contrôler les connexions et effectuer à nouveau l'entrée en mode programmation. La LED PROG et le rétroéclairage des touches clignotent ❷.

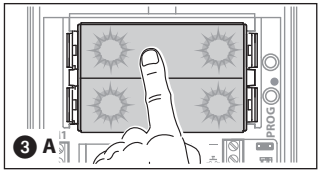
Attendre 5 secondes la conclusion de l'autotest et poursuivre comme indiqué ci-dessous.

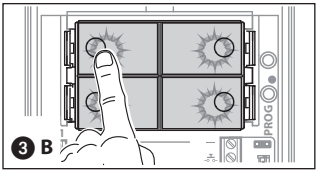


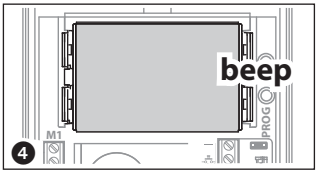
Programmation du type de touche

Appuyer sur la première touche du poste externe dans la position indiquée ❸/❸A❸B jusqu'à ce que les voyants du rétroéclairage cessent de clignoter ❹ et restent allumés. Un signal sonore confirmera l'entrée en mode de « Programmation des touches d'appel ».





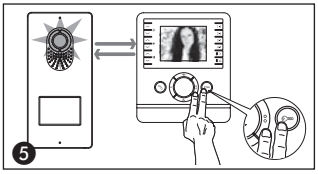




Programmation des touches d'appel

Appuyer en même temps sur les boutons ouvre-porte ⊶ et AUX2 ⁝ ❺. Appuyer, sur le poste externe, sur la touche d'appel à associer au poste interne ❻ : un signal sonore confirme la mémorisation effective.

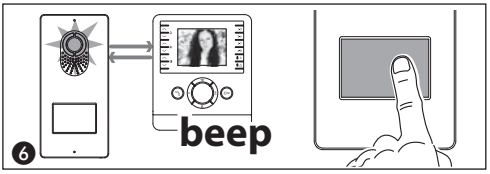
Répéter ces mêmes opérations pour tous les autres postes internes.

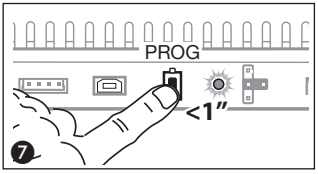


Sortie du mode programmation

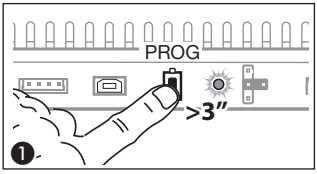
Appuyer brièvement sur la touche PROG ❼ : la LED PROG s'éteint et le poste externe cesse de sonner.

REMARQUE. À défaut de toute autre action, la procédure termine automatiquement au bout de 30 minutes.





Première programmation avec plusieurs postes externes

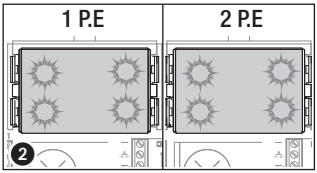


Entrée en mode programmation

Appuyer sur la touche PROG du groupe d'alimentation 1 dès que la LED PROG s'allume.

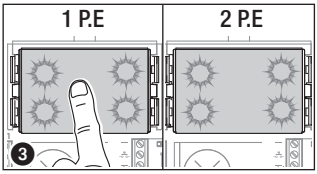
L'éventuelle extinction immédiate de la LED PROG signale un mauvais fonctionnement au niveau des branchements entre le groupe d'alimentation et le poste externe. Contrôler les connexions et effectuer à nouveau l'entrée en mode programmation.

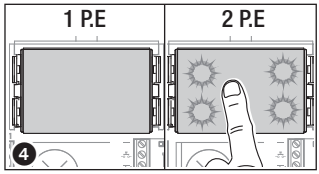
La LED PROG et le rétroéclairage des touches clignoteront comme indiqué sur la figure 2. Attendre 5 secondes la conclusion de l'autotest et poursuivre comme indiqué ci-dessous.

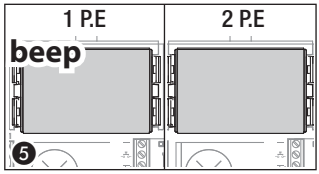


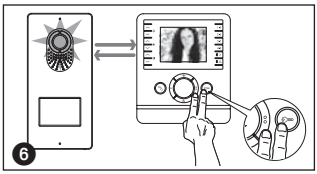
Programmation du type de touche

Appuyer sur la première touche du poste externe 3 jusqu'à ce que les voyants du rétroéclairage cessent de clignoter. Répéter cette opération sur







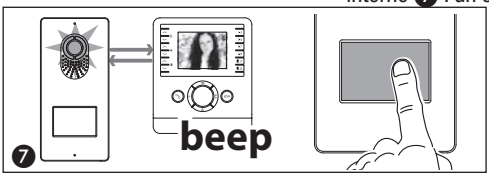


tous les postes externes à programmer 4 : à la fin, la configuration des signalisations sera celle indiquée sur la figure 5. Un signal sonore confirmera l'entrée en mode de « Programmation des touches d'appel ».

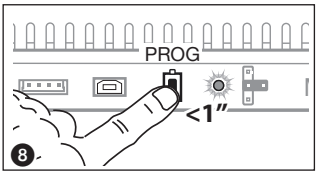
Programmation des touches d'appel

Appuyer en même temps sur les boutons ouvre-porte et AUX2 6.

Appuyer, sur le poste externe, sur la touche d'appel à associer au poste interne 7 : un signal sonore confirme la mémorisation effective.



Répéter ces mêmes opérations pour tous les autres postes internes. L'opération en question ne peut être effectuée que depuis le poste externe avec signal sonore activé (PE1 sur la figure 5) : pour changer le poste externe depuis lequel effectuer la programmation des appels, il faut appuyer sur l'une des touches d'appel pendant au moins 3 s.

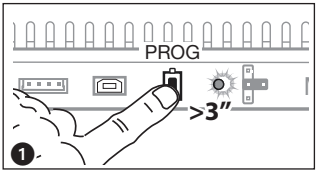


Sortie du mode programmation

Appuyer brièvement sur la touche PROG : la LED PROG s'éteint.

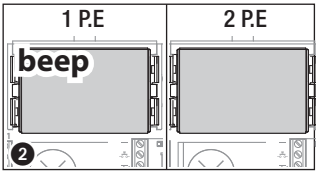
REMARQUE. À défaut de toute autre action, la procédure termine automatiquement au bout de 30 minutes.

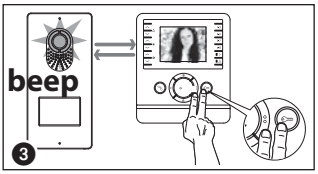
Procédure de reprogrammation



Entrée en mode programmation

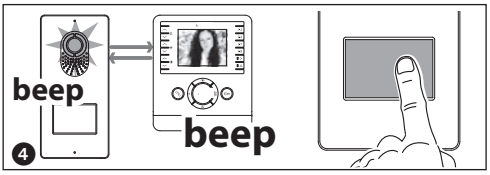
Appuyer sur la touche PROG du groupe d'alimentation ❶ dès que la LED PROG s'allume. La LED PROG et le rétroéclairage des touches clignotent ❷. Attendre 5 secondes la conclusion de l'autotest et poursuivre comme indiqué ci-dessous.



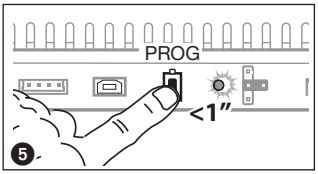


Programmation des touches d'appel

Appuyer en même temps sur les boutons ouvre-porte ⊶ et AUX2 ⁝ ❸. Appuyer, sur le poste externe, sur la touche d'appel à associer au poste interne ❹ : un signal sonore confirme la mémorisation effective.



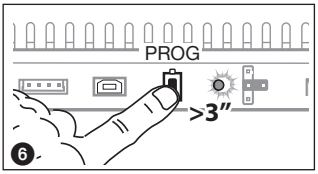
Répéter ces mêmes opérations pour tous les autres postes internes. L'opération en question ne peut être effectuée que depuis le poste externe avec signal sonore activé (PE1 sur la figure ❷) : pour changer le poste externe depuis lequel effectuer la programmation des appels, il faut appuyer sur l'une des touches d'appel pendant au moins 3 s.



Sortie du mode programmation

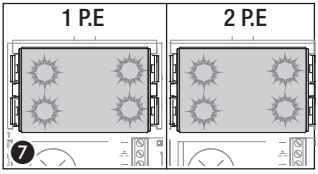
Appuyer brièvement sur la touche PROG : la LED PROG s'éteint.

REMARQUE. À défaut de toute autre action, la procédure termine automatiquement au bout de 30 minutes.

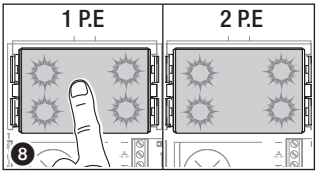


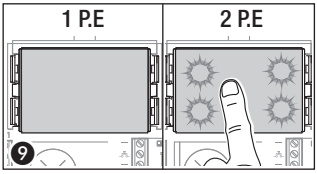
Programmation du type de touche

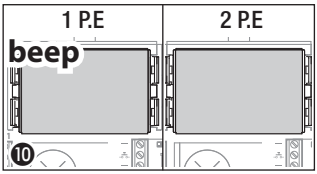
Durant la phase de « Programmation des touches d'appel » ❶, appuyer sur la touche PROG du groupe d'alimentation ❻ jusqu'à entrer dans la procédure de « Programmation du type de touche » ❼.

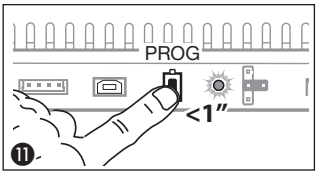


 - © Came S.p.A. - Le contenu de ce manuel est susceptible de subir des modifications à tout moment et sans aucun préavis.









Appuyer sur l'une des touches d'appel des postes externes à reprogrammer, les voyants du rétroéclairage des touches d'appel ❽ cesseront de clignoter. Répéter cette opération sur tous les postes externes à reprogrammer ❽ et ❾.

En cas d'exécution de la reprogrammation sur tous les postes externes, la configuration sera celle illustrée sur la figure ❿.

Pour sortir de la reprogrammation, appuyer brièvement sur la touche PROG du groupe d'alimentation ⓫ : les LEDs PROG et celles du rétroéclairage des touches s'éteignent.

À défaut de toute autre action, la procédure termine automatiquement au bout de 30 minutes.

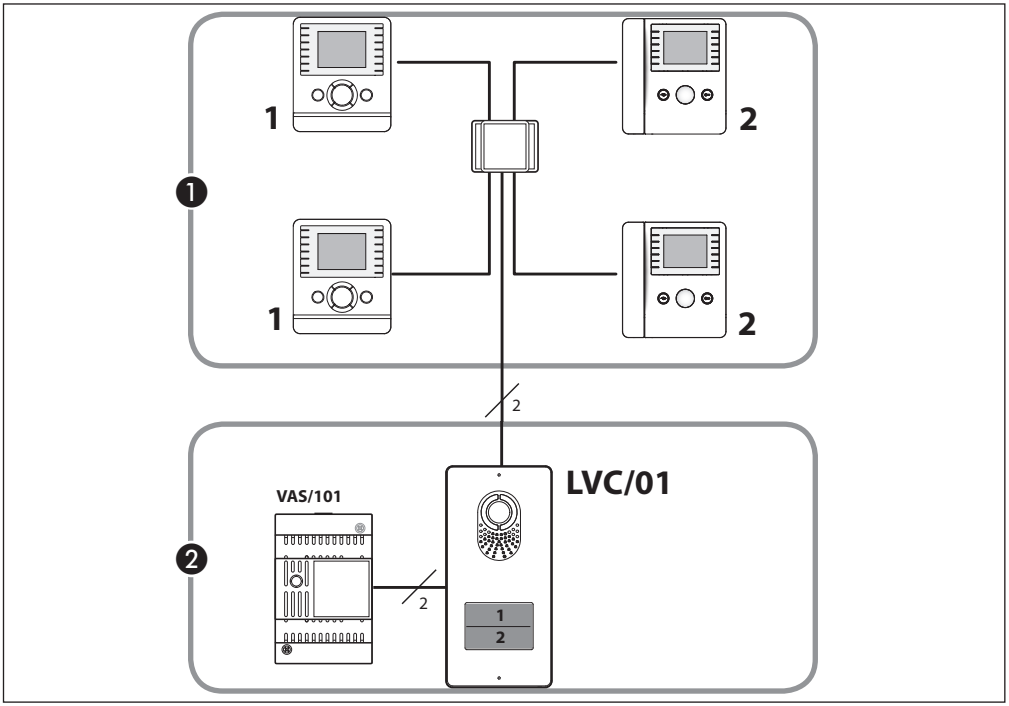
Pour l'acquisition des modifications, après avoir ajouté, remplacé ou éliminé un poste externe, entrer dans la phase de « Programmation du type de touche » (de la figure ❻ à ⓫).

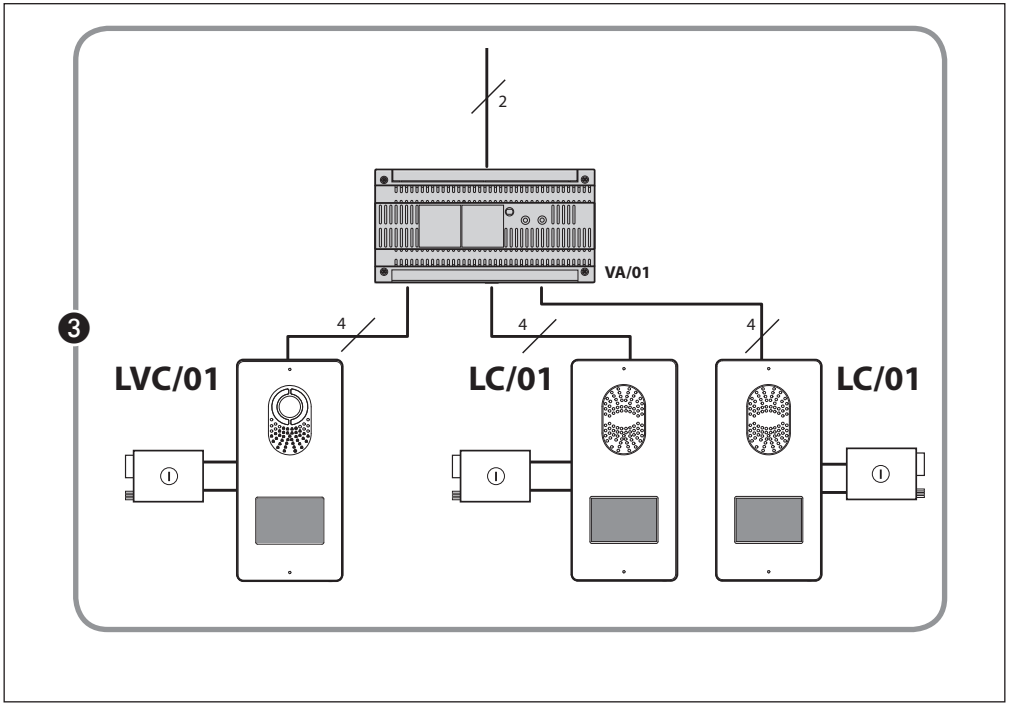
Le produit est conforme aux directives de référence en vigueur.

Mise au rebut et élimination. Ne pas jeter l'emballage et le dispositif dans la nature au terme du cycle de vie de ce dernier, mais les éliminer selon les normes en vigueur dans le pays où le produit est utilisé. Le symbole et le sigle du matériau figurent sur les composants recyclables.

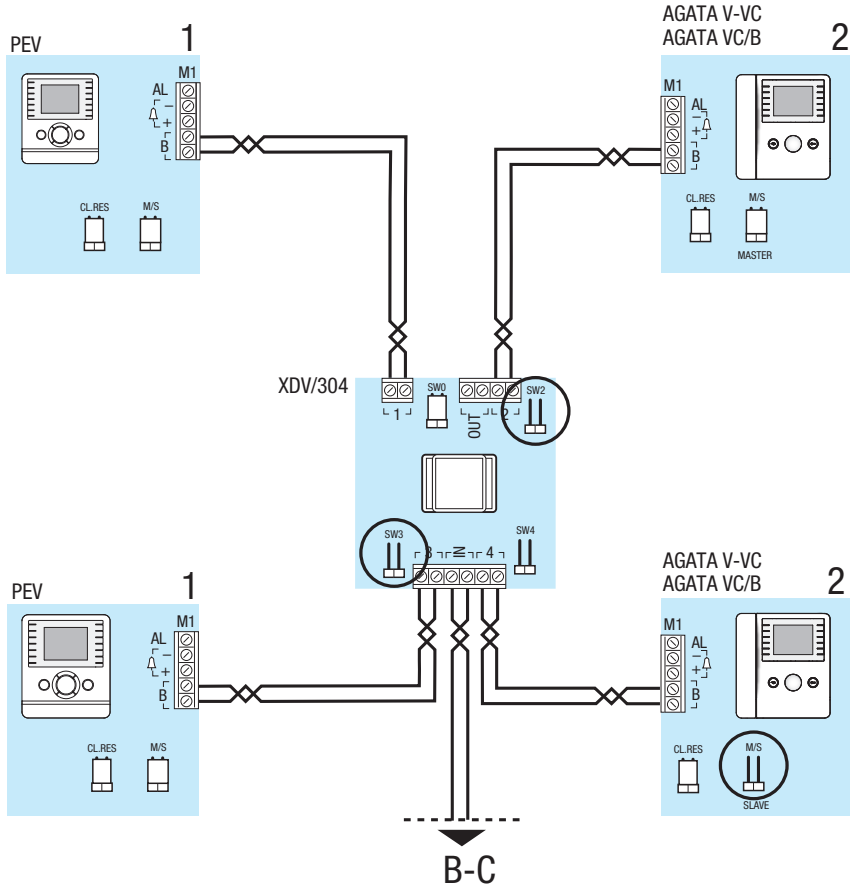
LES DONNÉES ET LES INFORMATIONS CONTENUES DANS CE MANUEL SONT SUSCEPTIBLES DE SUBIR DES MODIFICATIONS À TOUT MOMENT ET SANS AUCUN PRÉAVIS. LES DIMENSIONS SONT EXPRIMÉES EN MILLIMÈTRES, SAUF INDICATION CONTRAIRE.

Exemples de branchement

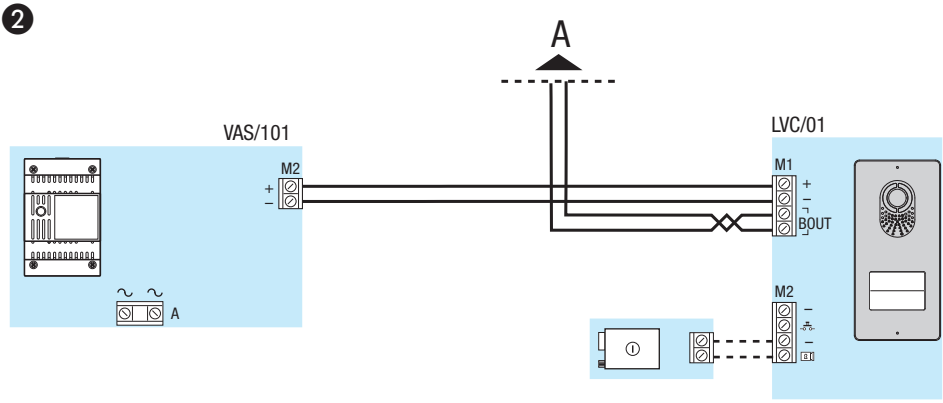




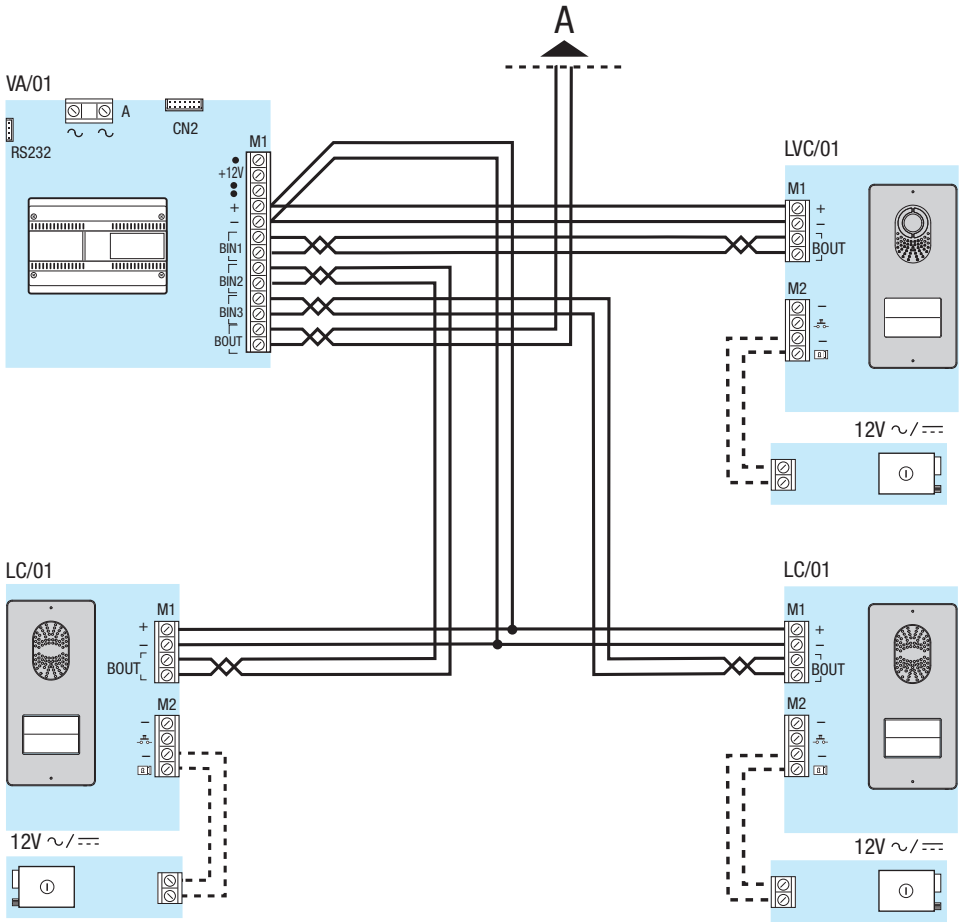
❶

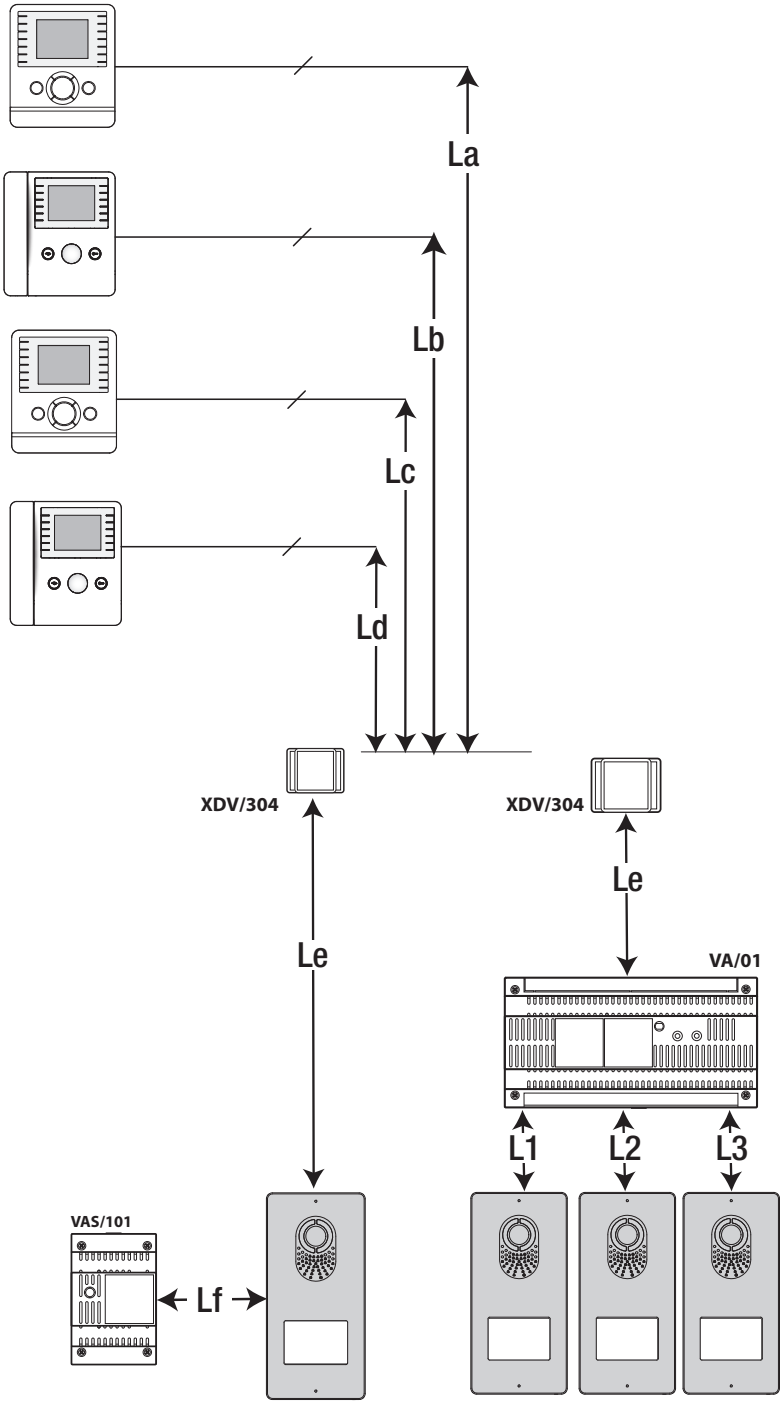

PEV
1
M1
AL
B
CL.RES
M/S
AGATA V-VC
AGATA VC/B
2
M1
AL
B
CL.RES
M/S
MASTER
XDV/304
SW0
SW2
1
OUT
2
SW3
SW4
3
4
PEV
1
M1
AL
B
CL.RES
M/S
AGATA V-VC
AGATA VC/B
2
M1
AL
B
CL.RES
M/S
SLAVE
B-C

❷


A
VAS/101
M2
A
LVC/01
M1
BOUT
M2

3


A
VA/01
A
CN2
RS232
M1
+12V
+
–
BIN1
BIN2
BIN3
BOUT
LVC/01
M1
+
–
BOUT
M2
–
–
12V ∼ / ⎓
LC/01
M1
+
–
BOUT
M2
–
–
12V ∼ / ⎓
LC/01
M1
+
–
BOUT
M2
–
–
12V ∼ / ⎓



 © Came S.p.A. - *Le contenu de ce manuel est susceptible de subir des modifications à tout moment et sans aucun préavis.*

Distances avec câble VCM/1D	
La+Le	≤100 m *
Lb+Le	≤100 m *
Lc+Le	≤100 m
Ld+Le	≤100 m

Lf	≤25 m

2x2,5 mm²	
Lf	≤60 m

* ≤ 80 m avec YVL301+XDV/304

Distances	
La+Le+L1(L2, L3)	≤150 m
Lb+Le+L1(L2, L3)	≤150 m
Lc+Le+ L1(L2, L3)	≤150 m
Ld+Le+ L1(L2, L3)	≤150 m
La+Lb+Lc+Ld+Le+L1+L2+L3	≤600 m

Distances avec VCM/2D	
L1, L2, L3	≤100 m
L1+L2+L3	≤300 m

 © Came S.p.A. - Le contenu de ce manuel est susceptible de subir des modifications à tout moment et sans aucun préavis.

CAME
BPT

CAME.COM

CAME S.P.A.
Via Martiri Della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy
tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941

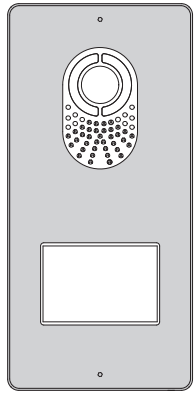
 © Came S.p.A. - Le contenu de ce manuel est susceptible de subir des modifications à tout moment et sans aucun préavis.

CAME
BPT

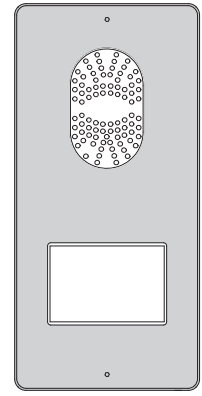
CAME.COM

FB00562-RU

Вызывная аудио- и видеопанель



LVC/01



LC/01

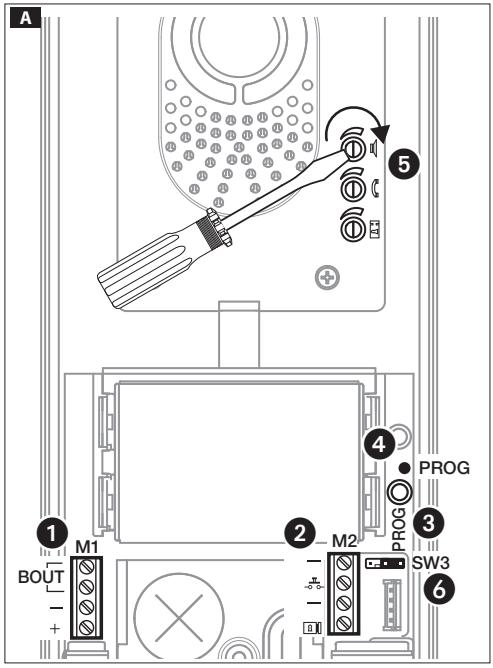
LVC/01 - LC/01

РУКОВОДСТВО ПО ПРОГРАММИРОВАНИЮ

RU Русский

Общие предупреждения

- Важные правила техники безопасности: ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО!
- Монтаж, программирование, ввод в эксплуатацию и техническое обслуживание должны производиться квалифицированным и опытным персоналом в полном соответствии с требованиями действующих норм безопасности.
- Используйте антистатическую одежду и обувь при работе с электроникой.
- Храните данные инструкции.
- Всегда отключайте электропитание перед выполнением работ по чистке или техническому обслуживанию системы.
- Это изделие должно использоваться исключительно по назначению. Любое другое применение рассматривается как опасное.
- Фирма-изготовитель снимает с себя всякую ответственность за ущерб, нанесенный неправильным, ошибочным или небрежным использованием изделия.



Функции A

Клеммная колодка 1

BOUT	Выход шины
+ –	Напряжение электропитания =16-18 В

Клеммная колодка 2

–	Масса
	Кнопка открывания двери (нормально-разомкнутые контакты)
–	Электрозамок 12 В - 1 А (макс.)

Кнопка PROG 3 и LED-индикатор PROG 4

Кнопка и индикатор программирования (см. пункт «Программирование»). LED-индикатор PROG может приобретать следующий вид:

- ○ Выключен
- ● Горит ровным светом
- Медленное мигание
- Быстрое мигание

Регулировки 5

- Звук динамика
- Звук микрофона
- Электрозамок 1-10 с (по умолчанию 1 сек.)

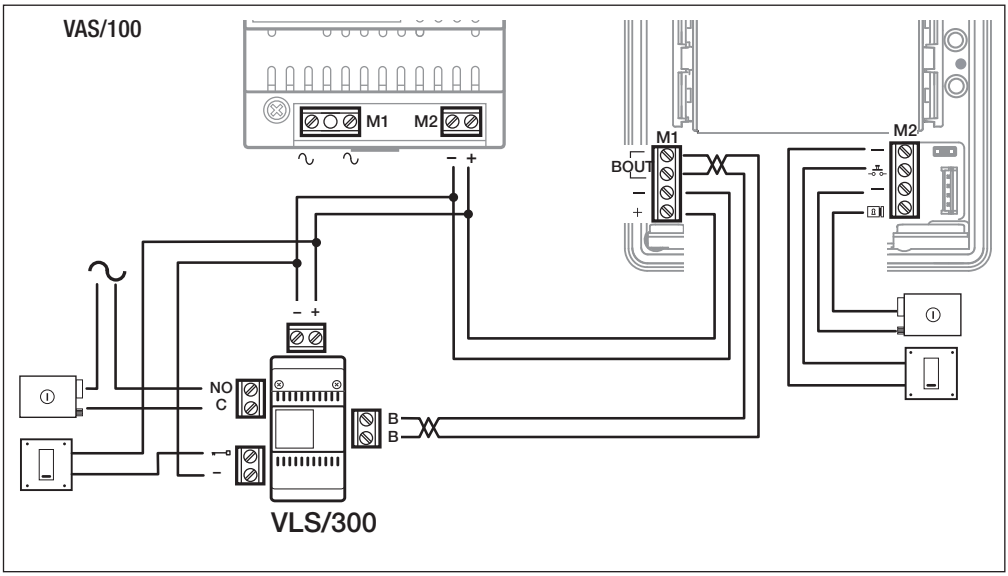
ПЕРЕМЫЧКА

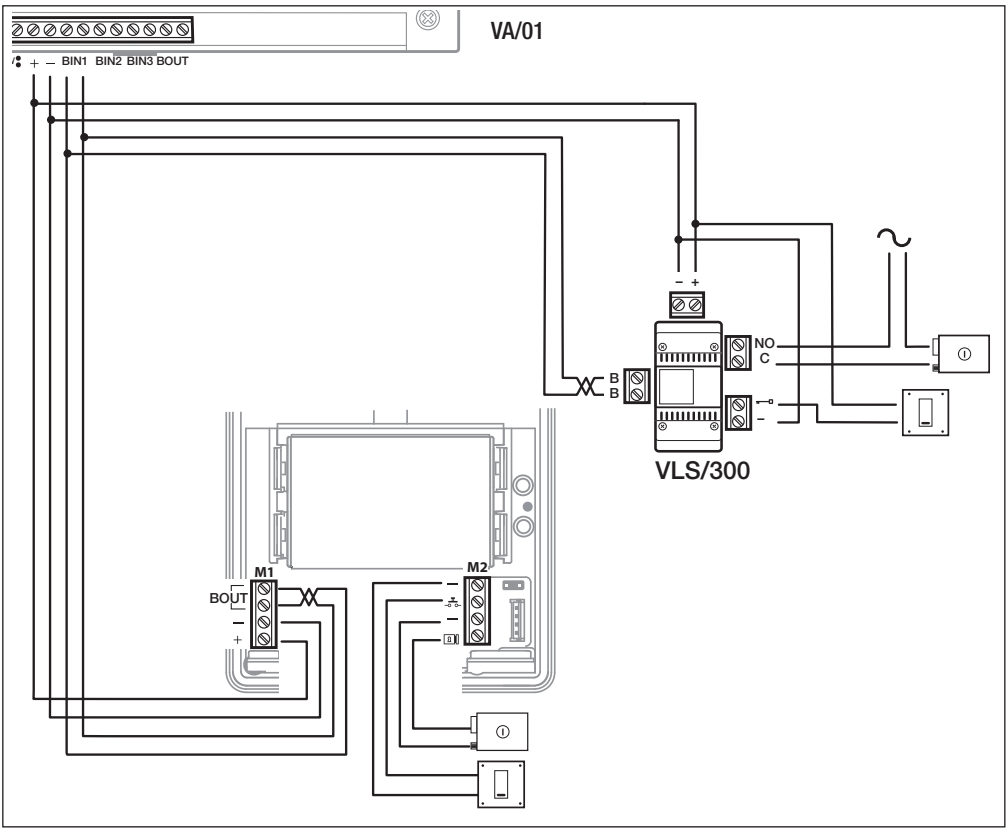
6 SW3: Активация/отключение функции интеркома (см. пункт «Программирование»).

Технические характеристики

Модель	LVC/01	LC/01
Электропитание (=В)	16-18	
Макс. потребляемый ток (мА)	250	120
Потребление в режиме ожидания (мА)	100	75
Габаритные размеры (мм)	99x207x30	
Диапазон температур хранения (°C)	-25/+70	
Диапазон рабочих температур (°C)	-15/+50	
Класс защиты (IP)	54	
Видеостандарт	PAL/NTSC	-
Разрешение (в пикселях)	680x12	-
Минимальное освещение (люкс)	1	-

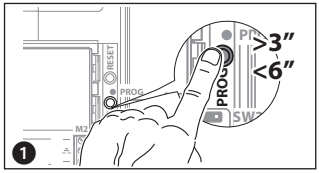
Варианты подключения





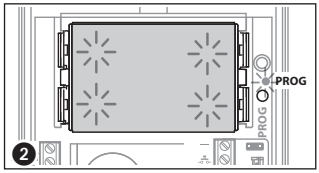
ПРОГРАММИРОВАНИЕ ВЫЗЫВНЫХ ПАНЕЛЕЙ С VAS/101

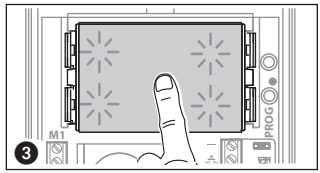
Первое программирование

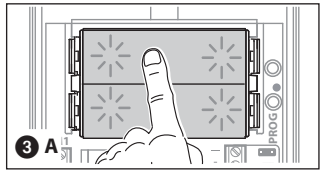


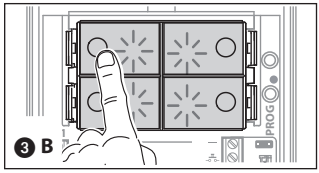
Вход в режим программирования

Нажмите и удерживайте не менее 3 секунд кнопку PROG ❶. Отпустите ее (спустя не более 6 секунд), как только загорится светодиодный индикатор PROG и подсветка клавиш замигает так, как показано на рисунке ❷.



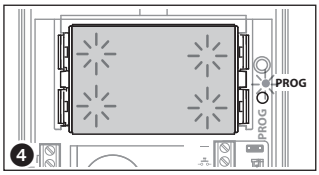


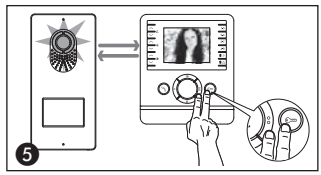




Программирование типа клавиш

Нажмите и удерживайте первую клавишу на вызывной панели в указанном месте ❸/❸**A**❸**B** до тех пор, пока светодиоды подсветки не перестанут мигать ❹ и не загорятся ровным светом.

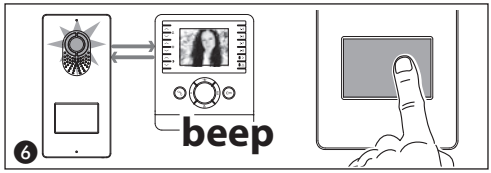


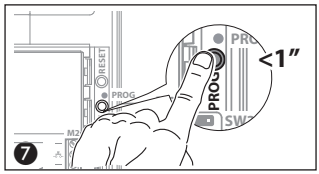


Программирование клавиш вызова абонентов

Нажмите одновременно кнопку открывания двери и кнопку AUX2 ❺. Нажмите на вызывной панели клавишу вызова, которую вы хотите присвоить абонентскому устройству ❻: последует звуковой сигнал, сообщающий об успешном запоминании.

Повторите вышеописанную процедуру для всех других абонентских устройств.



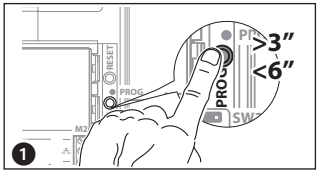


Выход из режима программирования

Быстро нажмите кнопку PROG: светодиодный индикатор PROG выключится ❼.

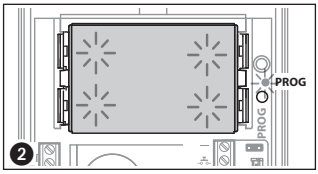
ПРИМЕЧАНИЕ. В случае бездействия процедура завершается автоматически спустя 30 минут.

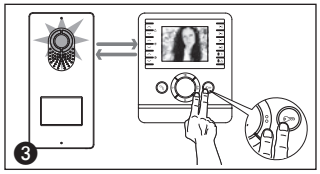
Процедура перепрограммирования

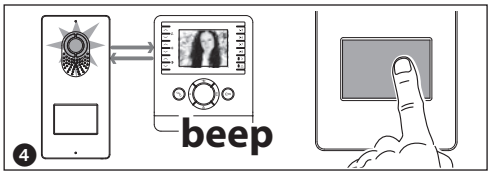


Вход в режим программирования

Нажмите и удерживайте не менее 3 секунд кнопку PROG ❶. Отпустите ее (спустя не более 6 секунд), как только замигает LED-индикатор PROG и подсветка клавиш не загорится так, как показано на рисунке ❷.





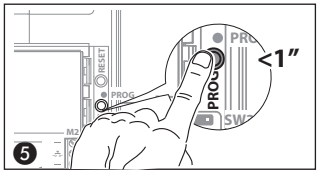


Программирование клавиш вызова абонентов

Нажмите одновременно кнопку открывания двери и кнопку AUX2 ❸.

Нажмите на вызывной панели клавишу вызова, которую вы хотите присвоить абонентскому устройству ❹: последует звуковой сигнал, сообщающий об успешном запоминании.

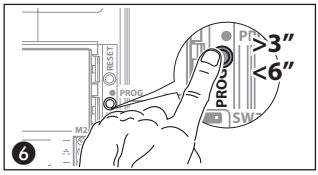
Повторите вышеописанную процедуру для всех других абонентских устройств.



Выход из режима программирования

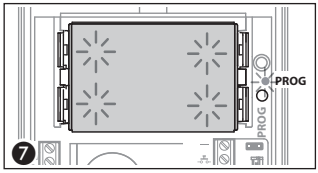
Быстро нажмите кнопку PROG ❺: светодиодный индикатор PROG выключится.

ПРИМЕЧАНИЕ. В случае бездействия процедура завершается автоматически спустя 30 минут.



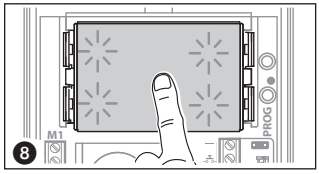
Программирование типа клавиш

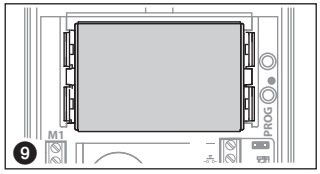
Во время «Программирование клавиш вызова» нажмите и удерживайте не менее 3 секунд кнопку PROG ❻; отпустите ее (спустя не более 6 секунд), как только загорится LED-индикатор PROG и подсветка клавиш замигает так, как показано на рисунке ❼, войдя тем самым в процедуру «Программирование типа клавиш».



Нажмите и удерживайте первую клавишу на вызывной панели в указанном месте ❽ до тех пор, пока светодиоды подсветки не перестанут мигать ❾ и не загорятся ровным светом. По завершении процедуры, для выхода из режима программирования кратковременно нажмите кнопку PROG ❺: светодиодный индикатор PROG выключится.

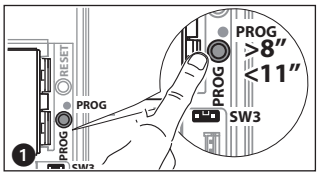
В случае бездействия процедура завершается автоматически спустя 30 минут.

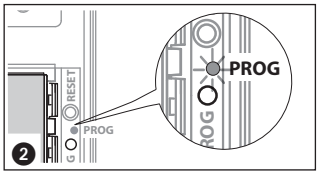


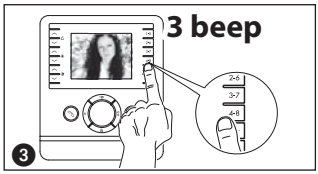


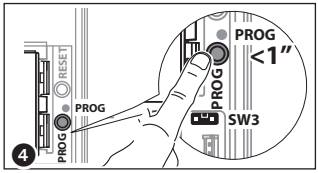
Программирование группы интерком

Программирование группы интеркома должно выполняться ПОСЛЕ присвоения всем абонентским устройствам клавиши вызова.









Присвоение групп интеркома

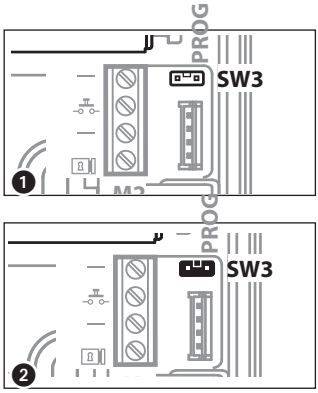
С установленной перемычкой SW3 нажмите и удерживайте не менее 8 секунд кнопку PROG. Отпустите ее (спустя не более 11 секунд) ❶, как только замигает светодиодный индикатор PROG и подсветка клавиш загорится так, как показано на рисунке ❷.

Для включения функции внутренней связи интерком нажмите на программируемом абонентском устройстве клавишу вызова, с помощью которой будет вызываться данное устройство. Звуковой сигнал подтвердит успешное программирование ❸. Повторите эту процедуру для всех других абонентских устройств, которые должны быть включены в группу интеркома.

По завершении быстро нажмите кнопку PROG ❹.

ПРИМЕЧАНИЕ. В случае бездействия процедура завершается автоматически спустя 30 минут.

После того как абонентское устройство было добавлено в группу интерком путем присвоения ему клавиши вызова интеркома, его будет невозможно исключить из этой группы. Чтобы изменить клавишу вызова интеркома уже включенного в группу интерком абонентского устройства, а также добавить в группу новые абонентские устройства, достаточно повторить последовательность действий, описанных в главе «Программирование группы интерком».



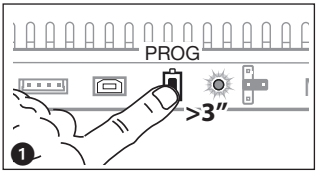
Отключение групп интерком

Для отключения функции интерком достаточно убрать перемычку SW3 ❶; таким образом блокируется в том числе программирование группы интеркома.

Для активации этой функции необходимо восстановить заводские настройки.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ ВЫЗЫВНЫХ ПАНЕЛЕЙ С VA/01

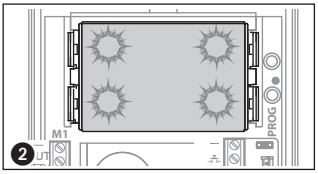
Программирование с одной вызывной панелью



Вход в режим программирования

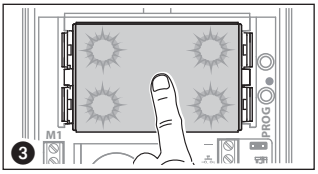
Нажмите и удерживайте кнопку PROG на контроллере ❶ до тех пор, пока не загорится светодиодный индикатор PROG. Если индикатор PROG не загорается, это указывает на неполадку. Проверьте подключения и вернитесь к программированию. Светодиодный индикатор PROG и подсветка кнопок замигают ❷.

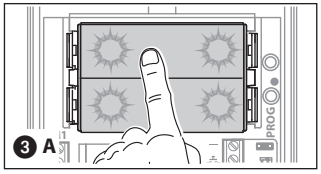
Подождите 5 секунд для завершения автотеста и выполните описанные ниже действия.

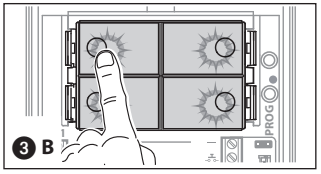


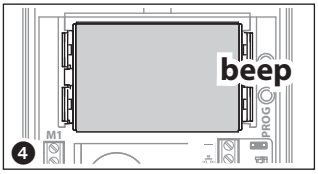
Программирование типа клавиш

Нажмите и удерживайте первую клавишу на вызывной панели в указанном месте ❸/❸A❸B до тех пор, пока светодиоды подсветки не перестанут мигать ❹ и не загорятся ровным светом. Звуковой сигнал сообщит о входе в режим «Программирования клавиш вызова абонентов».





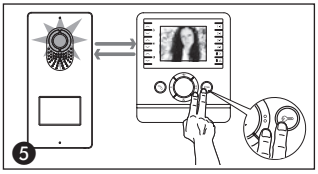




Программирование клавиш вызова абонентов

Нажмите одновременно кнопку открывания двери и кнопку AUX2 ❺. Нажмите на вызывной панели клавишу вызова, которую вы хотите присвоить абонентскому устройству ❻: последует звуковой сигнал, сообщающий об успешном запоминании.

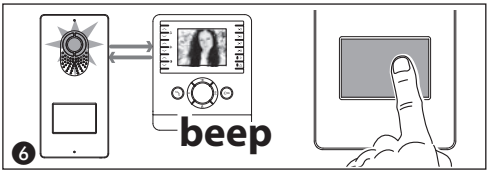
Повторите вышеописанную процедуру для всех других абонентских устройств.

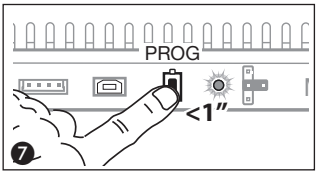


Выход из режима программирования

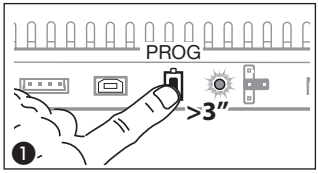
Кратковременно нажмите кнопку PROG ❼: светодиодный индикатор PROG выключится, вызывная панель перестанет издавать звуковой сигнал.

ПРИМЕЧАНИЕ. В случае бездействия процедура завершается автоматически спустя 30 минут.





Программирование с несколькими вызывными панелями

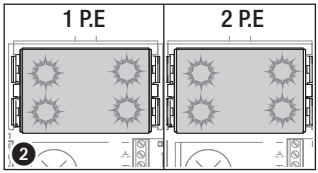


Вход в режим программирования

Нажмите и удерживайте кнопку PROG на контроллере ❶ до тех пор, пока не загорится светодиодный индикатор PROG.

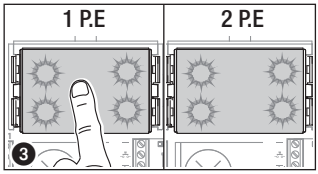
Выключение LED-индикатора PROG указывает на неисправность подключений между контроллером и вызывной панелью. Проверьте подключения и вернитесь к программированию.

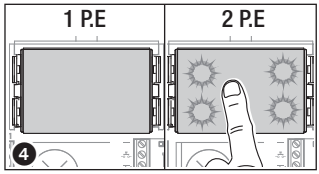
Светодиодный индикатор PROG и подсветка кнопок замигают, как показано на рисунке ❷. Подождите 5 секунд для завершения автотеста и выполните описанные ниже действия.

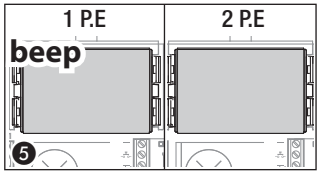


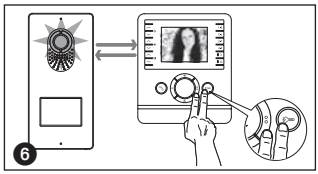
Программирование типа клавиш

Нажмите и удерживайте первую клавишу на вызывной панели ❸ до тех пор, пока светодиоды подсветки не перестанут мигать. Повторите процедуру на всех программируемых вызывных панелях ❹: по





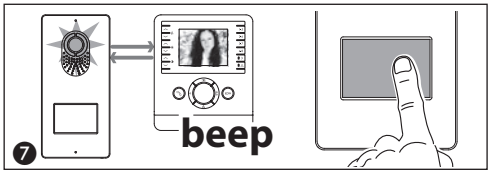




завершении процедуры все индикаторы будут иметь следующий вид ❺. Звуковой сигнал сообщит о входе в режим «Программирования клавиш вызова абонентов».

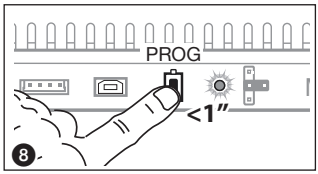
Программирование клавиш вызова абонентов

Нажмите одновременно кнопку открывания двери и кнопку AUX2 ❻. Нажмите на вызывной панели клавишу вызова, которую вы хотите



присвоить абонентскому устройству ❼: последует звуковой сигнал, сообщающий об успешном запоминании. Повторите вышеописанную процедуру для всех других абонентских устройств.

Это действие можно выполнить только с помощью вызывной панели со включенной звуковой сигнализацией (PE1 на рис. ❺): чтобы поменять вызывную панель, с которой будет выполнено программирование вызовов, необходимо нажать и удерживать одну из клавиш вызова не менее 3 секунд.

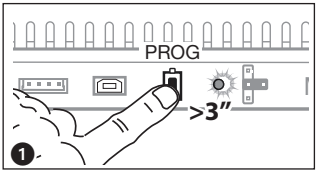


Выход из режима программирования

Быстро нажмите кнопку PROG: светодиодный индикатор PROG выключится.

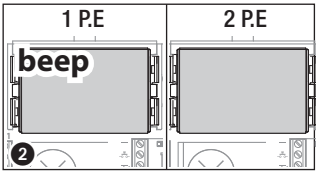
ПРИМЕЧАНИЕ. В случае бездействия процедура завершается автоматически спустя 30 минут.

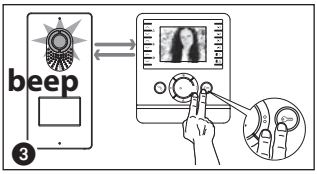
Процедура повторного программирования



Вход в режим программирования

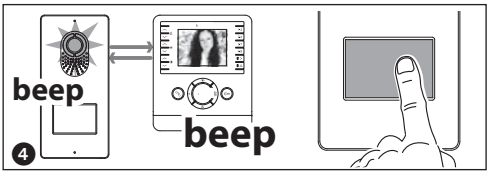
Нажмите и удерживайте кнопку PROG на контроллере ❶ до тех пор, пока не загорится светодиодный индикатор PROG. Светодиодный индикатор PROG и подсветка кнопок замигают ❷. Подождите 5 секунд для завершения автотеста и выполните описанные ниже действия.



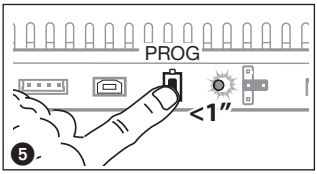


Программирование клавиш вызова абонентов

Нажмите одновременно кнопку открывания двери и кнопку AUX2 ❸. Нажмите на вызывной панели клавишу вызова, которую вы хотите присвоить абонентскому устройству ❹: последует звуковой сигнал, сообщающий об успешном запоминании.



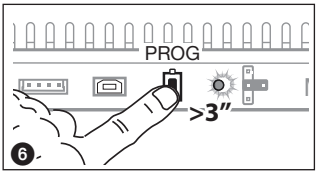
Повторите вышеописанную процедуру для всех других абонентских устройств. Это действие можно выполнить только с помощью вызывной панели со включенной звуковой сигнализацией (PE1 на рис. ❷): чтобы поменять вызывную панель, с которой будет выполнено программирование вызовов, необходимо нажать и удерживать одну из клавиш вызова не менее 3 секунд.



Выход из режима программирования

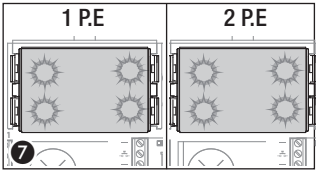
Быстро нажмите кнопку PROG: светодиодный индикатор PROG выключится.

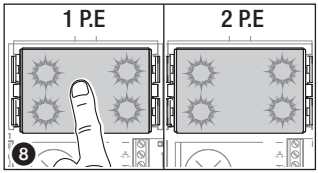
ПРИМЕЧАНИЕ. В случае бездействия процедура завершается автоматически спустя 30 минут.

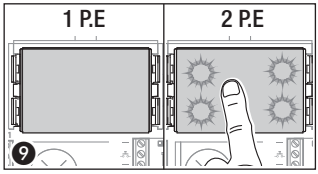


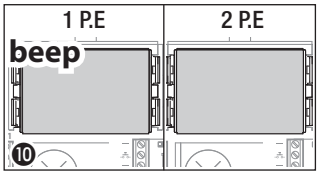
Программирование типа клавиш

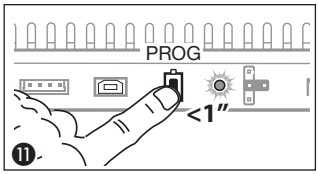
Во время «Программирования клавиш вызова абонентов» ❶ нажмите и удерживайте кнопку PROG на контроллере ❻ до тех пор, пока не запустится процедура «Программирования типа клавиш» ❼.











Нажмите одну из клавиш вызова программируемых вызывных панелей: светодиоды подсветки клавиш вызова ❽ перестанут мигать. Повторите процедуру на всех программируемых вызывных панелях ❽ и ❾.

Если выполняется программирование всех вызывных панелей, конфигурация будет такой, какая изображена на рисунке ❿.

Для выхода из режима программирования быстро нажмите кнопку PROG контроллера ⓫: светодиодный индикатор PROG и светодиоды подсветки кнопок выключатся.

В случае бездействия процедура завершается автоматически спустя 30 минут.

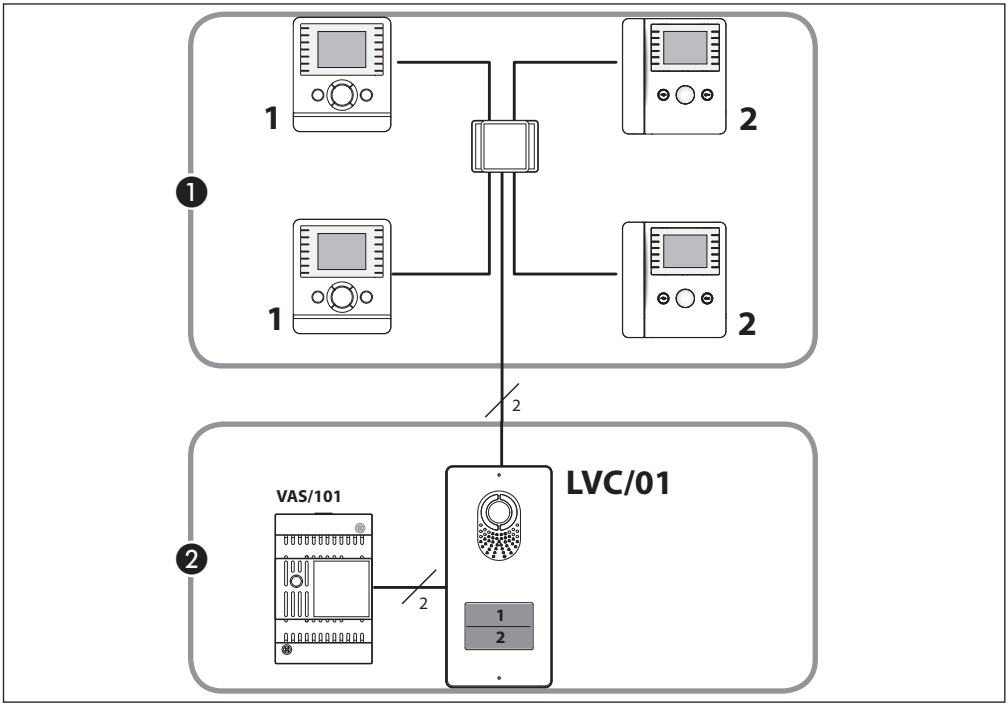
Сохранение изменений в случае добавления, замены или удаления вызывной панели осуществляется с помощью процедуры «Программирование типа клавиш» (см. рисунки с ❻ по ⓫).

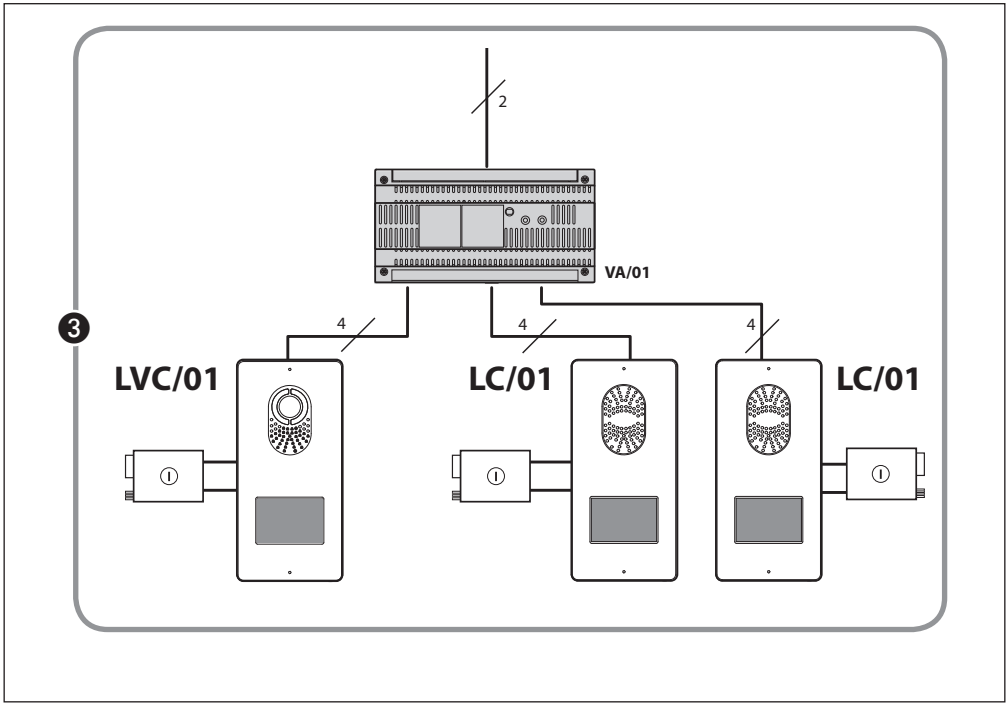
Изделие соответствует требованиям действующих директив.

Прекращение использования и утилизация. Не выбрасывайте упаковку и устройство в окружающую среду. Утилизируйте их в соответствии с требованиями законодательства, действующего в стране установки. Компоненты, пригодные для повторного использования, отмечены специальным символом с обозначением материала.

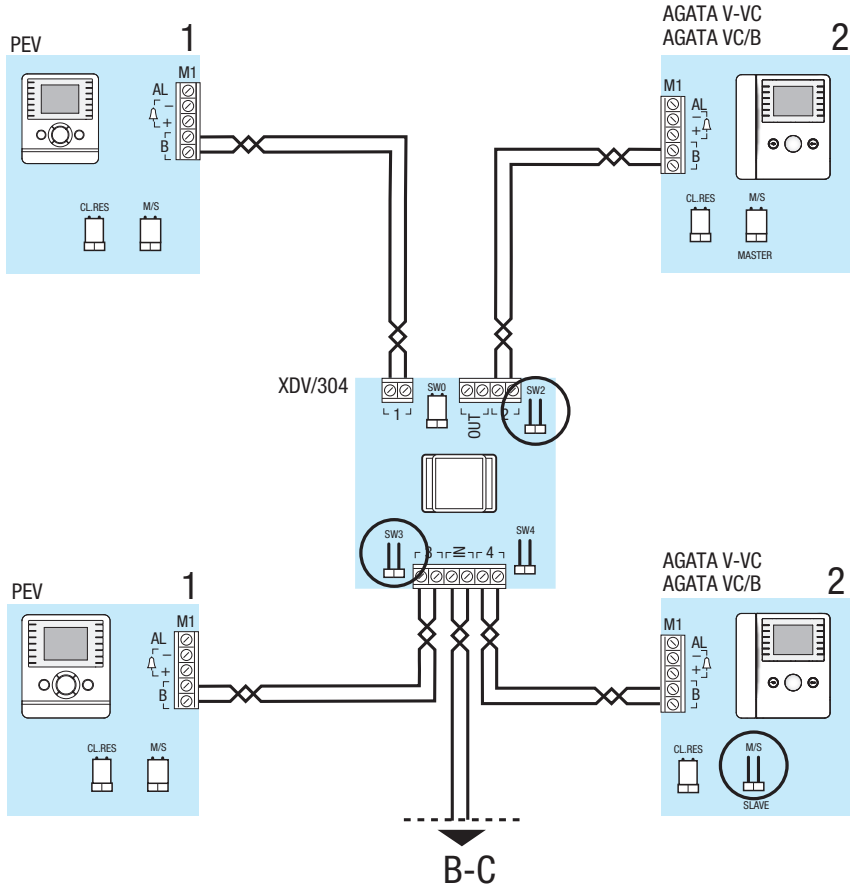
КОМПАНИЯ CAME S.P.A. СОХРАНЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО НА ИЗМЕНЕНИЕ СОДЕРЖАЩЕЙСЯ В ЭТОЙ ИНСТРУКЦИИ ИНФОРМАЦИИ В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ И БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ. ВСЕ РАЗМЕРЫ ПРИВЕДЕНЫ В ММ, ЕСЛИ НЕ УКАЗАНО ИНОЕ.

Варианты подключения

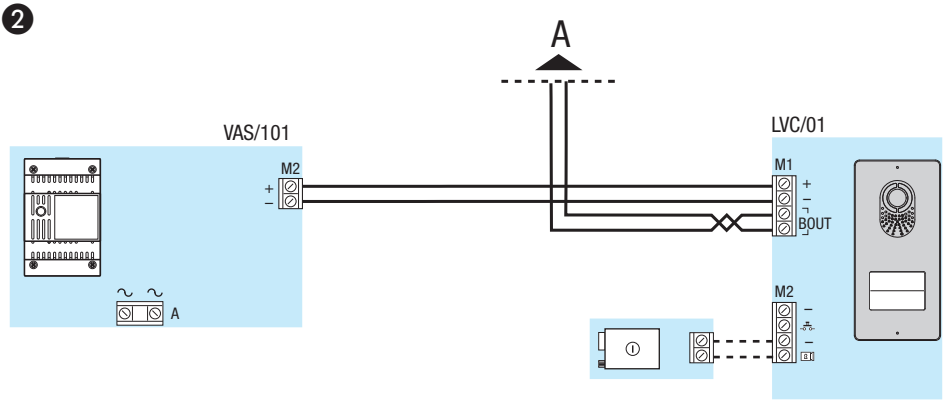




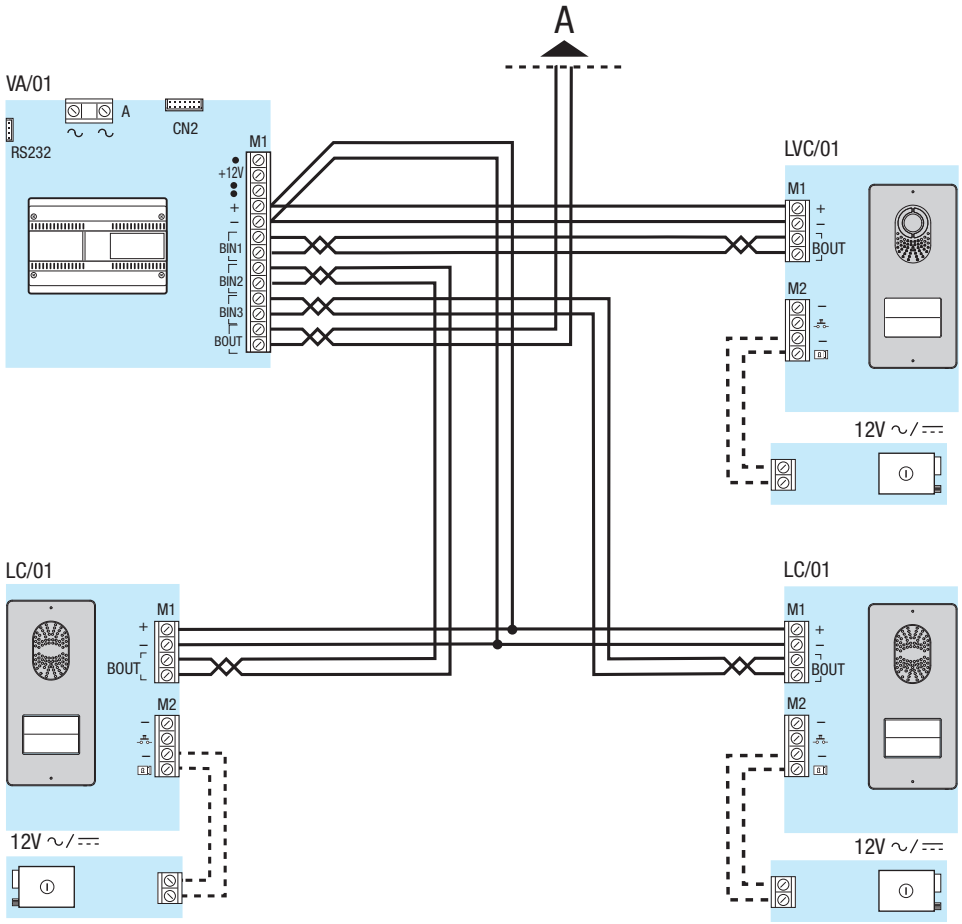
❶

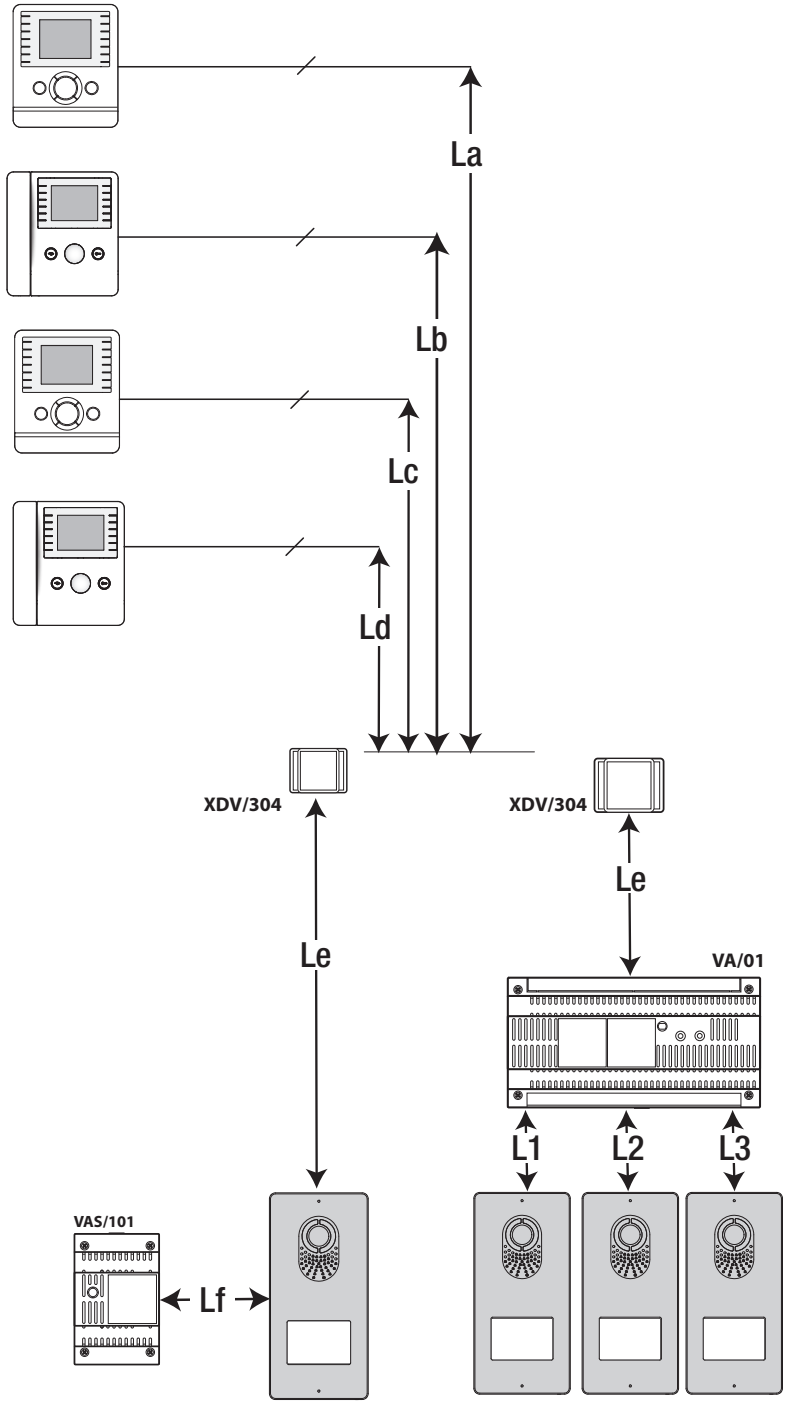

PEV
1
M1
AL
B
CL.RES
M/S
AGATA V-VC
AGATA VC/B
2
M1
AL
B
CL.RES
M/S
MASTER
XDV/304
SW0
SW2
1
OUT
2
SW3
SW4
3
4
PEV
1
M1
AL
B
CL.RES
M/S
AGATA V-VC
AGATA VC/B
2
M1
AL
B
CL.RES
M/S
SLAVE
B-C

❷


A
VAS/101
M2
A
LVC/01
M1
BOUT
M2

3


A
VA/01
A
CN2
RS232
M1
+12V
+
–
BIN1
BIN2
BIN3
BOUT
LVC/01
M1
+
–
BOUT
M2
–
12V ∼ / ⎓
LC/01
M1
+
–
BOUT
M2
–
12V ∼ / ⎓
LC/01
M1
+
–
BOUT
M2
–
12V ∼ / ⎓


La
Lb
Lc
Ld
XDV/304
XDV/304
Le
Le
VA/01
L1
L2
L3
VAS/101
Lf

Допустимые расстояния с кабелем VCM/1D	
La+Le	≤100 м *
Lb+Le	≤100 м *
Lc+Le	≤100 м
Ld+Le	≤100 м

Lf	≤25 м

2x2,5 мм^2	
Lf	≤60 м

* ≤ 80 м с YVL301+XDV/304

Расстояния	
La+Le+L1(L2, L3)	≤150 м
Lb+Le+L1(L2, L3)	≤150 м
Lc+Le+ L1(L2, L3)	≤150 м
Ld+Le+ L1(L2, L3)	≤150 м
La+Lb+Lc+Ld+Le+L1+L2+L3	≤600 м

Допустимые расстояния с VCM/2D	
L1, L2, L3	≤100 м
L1+L2+L3	≤300 м

CAME
BPT

CAME.COM

CAME S.P.A.
Via Martiri Della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy
tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941

 © CAME S.p.A. - I contenuti del manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento senza obbligo di preavviso.